

МАТЕРИАЛЫ САМИЗДАТА

Выпуск №6/79

16 февраля 1979 г.

| <u>АС №№</u> | <u>стр.</u> |
|--|-------------|
| 3473. Татьяна Ходорович и Виктор Некипелов. Статья "Опричина-77 в тюрьмах и лагерях" (Москва-Камешково), октябрь 1977. | 10 |
| 3474. Василь Стасив, украинский рабочий. Обращение "К трудящимся Соединенных Штатов Америки" об опыте и жизни советских рабочих и с просьбой о поддержке их борьбы за свои права, перевод с украинского (без места, вероятно, 1978). | 8 |
| 3475. Мустафа Джемилев. "Заявление" начальнику Октябрьского РОВД г.Ташкента по поводу предложения ему "подписки" о выезде из Ташкента (Ташкент), 23.10.78. | 2 |
| 3476. М.Джемилев. Письмо Пред. Верх. Суда СССР о неопубликованном "Указании министра внутренних дел УзССР №221 от 26 апреля 1978 г. о гражданах татарской национальности, ранее проживавших в Крыму", Ташкент, 25.10.78. | 2 |
| 3477. Неуказанный п/з ИТК особого режима. Письмо А.Д. Сахарову о жизни п/з лагеря особого режима, с предисловием А.Сахарова от 30.10.78 (пос.Сосновка, МордАССР, лето или осень 1978). | 31 |
| 3478. Мальва Ланда. Информация о лишении Святослава Караванского свидания с женой и его решении прекратить отношения с лагерной администрацией в знак протеста (?Москва-Петушки), ноябрь 1978. | 2 |
| 3479. 5 членов Католического комитета защиты прав верующих (свящ. Й.Кауняцкас и др.). Заявление о создании Комитета (Литва), 13.11.78. | 2 |
| 3480. Члены Католического к-та защиты прав верующих. Биографическая справка о пяти членах Комитета (Литва, вероятно, 13.11.78). | 2 |
| 3481. Виктор Некипелов. "Открытое письмо Олеся Хоменко в связи с арестом в СССР его соотечественника, рабочего М.Кукобаки", в редакцию газ. "Беларусь", Нью-Йорк, г.Камешково, Владимир. обл., 3.12.78. | 3 |

АС №3473. Татьяна Ходорович и Виктор Некипелов. Статья "Опричина-77 в тюрьмах и лагерях" (Москва-Камешково), октябрь 1977.+1

Мордовский особый, ЖХ 385/1-6

В ряде статей, объединенных общим названием "Опричина-77 /политические расправы уголовным путем/",² мы рассказывали о тех уродливых формах, которые стали все чаще применяться в СССР для расправы со свободомыслием, с протестантами политического, религиозного или нравственного толка.

Оболгание.

Избиения и угрозы.

Обыски и вторжения в жилища по самым фантастическим уголовным предлогам.

15-суточные аресты по указу о мелком хулиганстве и неподчинении власти.

Осуждение по сфабрикованным уголовным обвинениям.

После недавнего выступления председателя КГБ АНДРОПОВА на вечере памяти ДЗЕРЖИНСКОГО³, в котором глава советской политической полиции по существу поставил знак равенства между советскими инакомыслящими и всякого рода уголовниками, как-то: ворами, взяточниками и спекулянтами, следует, видимо, ожидать еще большего опричного разгула.

Государственная опричина становится системой, неотъемлемым элементом нашей действительности, дополняя и постепенно замещая пусть карикатурную, но все же регламентированную процессуальную практику политического следствия и суда.

А что же там, за стенами современного острога? Казалось бы, с поимкой и наказанием протестанта, с его изоляцией, отстранением от активной жизни должен окончиться и опричный сыск.

Увы, лишение свободы не означает освобождение от власти опричины ни тела, ни души узника.

В Советском Союзе, может быть, нет дыбы или "испанских

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. Аннот. см. в Хр.48:172.

2. См. АС №2934; аннот. 2-й статьи см. в Хр.46:97.

3. См. "Пр.", 10.9.77.

сапог". Но советские тюрьмы и лагеря представляют собой изощренный пыточный застенок, в котором профессорами от опричнины продумано все: от пищевого рациона до цвета камерных стен.

Перед нами лагерь для т.н. государственных преступников, признанных особо опасными рецидивистами. Если вы хотите знать местонахождение ада, запомните этот адрес: Мордовская АССР, Zubovo-Полянский¹ район, п/о Сосновка, учреждение ЖХ 385/1-6.

В лагере сейчас содержится 38 человек. Из них 12 т.н. "военных преступников" и 13 бывших уголовников, получивших политическую статью уже в лагере. Остальные 13 - люди, в полном слове имеющие право назвать себя политическими заключенными сегодняшнего дня. Это - участники 1-го ленинградского процесса самолетчиков /1970 г., намерение захвата самолета с целью бегства за границу/ Э.КУЗНЕЦОВ, Ю.ФЕДОРОВ и А.МУРЖЕНКО; это известные украинские национальные патриоты С.КАРАВАНСКИЙ, В.МОРОЗ, Д.ШУМУК, В.РОМАНЮК², В.ЧОРНОВИЛ³, М.ОСАДЧИЙ, Б.РЕБРИК, а также заключенные И.ГЕЛЬ, СИМОКАЙТИС, ЕВГРАФОВ⁴.

Томящиеся в лагере ЖХ 385/1-6 люди не ведут со своими тюремщиками или даже друг с другом умозрительных дискуссий о смысле жизни и назначении человека. "Вопрос о жизни для нас, - пишет один из узников этого застенка в дошедшем до нас, ледящем душу письме /по понятным причинам мы не называем здесь его имени/, - это вопрос о том, ка к вы жит ь, ка к ост ат ь с я ж и в ы м". И еще: "Для нас созданы такие условия содержания, что мы обречены на медленную смерть от непосильного труда на вредном производстве, от истощения, болезней, психологического террора..."

И это не просто слова. Только за последние 3 года в лагере умерли:

ПЕХАРЕВ, 33 года - прободная язва желудка,
 ВОЛОБУЕВ, 23 года - туберкулез легких,
 САФРОНОВ, 47 лет - туберкулез легких,
 ЦВЕТКОВ, 48 лет - туберкулез легких,
БУДАЕВ - заболел туберкулезом легких, повесился.

1. В получ.копии "Потьминский" - ошибка.
2. Эдуард, Юрий Павлович, Алексей, Святослав, Валентин, Данило, Василь соотв.
3. Ошибка в получ.копии; вероятно, след.читать: Н.Курчик - Николай.
4. Михаил, Богдан, Иван, Йонас Симокайтис, Николай Евграфов соотв.
 Н.В. 19 п/з ЖХ-385/1-6 на 1.1.79: Балис Гаяускас, Гель, Александр Гинзбург, Евграфов, Караванский, Сергей Корехов, Кузнецов, Курчик, Мороз (конец лаг.срока - 1.6.79), Мурженко, Осадчий (конец лаг.срока - 14.1.79), Ребрик, Романюк (конец лаг.срока - март 79), Симокайтис, Олекса Тихий, Федоров, Шумук, Генрикас Яшкунас.
 +Алексей Зоричев,

Лагерь ЖХ 385/1-6 - это жестокий и уродливый мир, перед которым блекнут ужасы старой царской каторги - легендарной Кары и знаменитого Акатуя. Что касается сегодняшних, так часто поминаемых советской пропагандой тюрем в ЮАР и Чили, то условия содержания в них показались бы мордовским заключенным завидным сном.

ЖХ 385/1-6.

Это - построенный на болоте, опутанный колючкой в 8 рядов кирпичный барак, вокруг которого круглый год стоит тухлая, глинистая вода...

Это - камерное содержание: тесные, плохо отапливаемые камеры, в которых на одного заключенного едва ли выпадает 2,5 кв. м пола. В камерах стоит постоянный смрад от бака с нечистотами /иной уборной нет/, а сквозь промерзающий потолок сочится влага...

Это - жадные глотки сырого, болотистого воздуха во время короткой прогулки /вдумайтесь: 1 час в день!/ в небольших, 6 x 9 метров, каменных прогулочных дворах, густо заплетенных даже сверху, над головой, ржавой колючей проволокой...

Это - ежедневная /используем выражение из того письма/ "тухлая вода, называемая щами", т.е. хронический, г о д а м и, д е с я т и л е т и я м и - вспомним, что в лагере немного заключенных со сроками меньше восьми лет - голод, покрывающий десны язвами и обтягивающий пергаментом скулы...

Это - надрывный принудительный труд, словно в насмешку называемый "исправительным". Круглые сутки гудят, буравя мозг, станки /производственный цех - рядом с жилыми камерами/, заключенные заняты изготовлением и шлифовкой подвесок для люстр из свинцового¹ стекла. В цехе нет вытяжной вентиляции, стеклянная пыль, содержащая к тому же свинец, густо висит в воздухе: ею дышат, ее несут с собой в камеру, ее втирают в поры, ее едят... Не случайно, самые распространенные заболевания среди заключенных - гастриты, язвенная болезнь желудка, туберкулез...

Это - раздаваемые на каждом шагу - за невыполнение норм выработки, за слишком страстно написанную жалобу, просто за несогнутое перед тюремщиком "Я" - наказания: ледяной цемент карцеров, лишение свиданий, передачи, возможности на 4 рубля в месяц купить плохоньких продуктов в ларьке...

1. В получ.копии "органического" - ошибка (см., напр., письма Б.Пэнсона - АС №2246:9л).

Это - лишение людей творчества возможности творить, мыслящих - обмениваться мыслями, верующих - Библии, больных - квалифицированной медицинской помощи и эффективных лекарств...

Но это не все.

Вспомните фразу их цитированного выше письма.

Психологический террор

Вот вершина образцовой пыточной системы, созданной сегодняшними тюремщиками. Страдание тела, как бы мучительно оно ни было, ничто рядом со страданием нравственным.

Дыба души, истребление человеческого в человеке - это и есть сущность и цель советской государственной опричнины.

Психологические пытки, калечение нравственной структуры человека имеют место на всех этапах заключения.

Здесь и прилипающая к телу короста полосатой /чем не "бубновый туз?" / одежды... И навечно впечатанное тавро "особо опасный рецидивист"... И постылая необходимость носить на груди бирку с фамилией, подвергаться унижительным обыскам, нагольной стрижке...

Однажды надзиратели силком, в наручниках, проволокли на вахту 55-летнего священника из старообрядцев ЕРШОВА¹, где насильно остригли - вырвали ему бороду. Не вынеся надругательства, ЕРШОВ заболел нервной горячкой и через несколько дней скончался.

Насильно срезали волосы и бороду и заключенному ФЕДОРОВУ. А после бросили в карцер. Били. Да, заключаемых в карцер, видимо, пользуясь полной беззащитностью и отсутствием свидетелей, бьют. Излюбленный прием, как рассказывают узники, - не оставляющее следов избивание по пяткам. Ю.ФЕДОРОВА били, садистски выбирая место, в поясницу, - по больным почкам...

А что стоит пытка свиданием с родственниками? Заключенный особого лагеря имеет право лишь на два свидания в год. Для сравнения скажем, что заключенные в ЮАР пользуются свиданиями 2 раза в месяц, в Чили - еженедельно.

Только и этот жалкий дар - возможность 2 раза в год увидеть родное лицо - на деле обращается в фикцию, ведь свидания могут лишиться за любое, самое незначительное нарушение. Так, в 1977 году

1. Михаил Васильевич; ошибка в тексте: Ершов принадлежал к ИПЦ (см. Хр.32:80).

уже лишены свиданий КУЗНЕЦОВ, КАРАВАНСКИЙ, МОРОЗ.

Но даже обретенное свидание есть пытка. Пытка, когда знаешь: любимых и свободных - твою жену, мать, детей - раздевали донага, подвергая унижительному осмотру. Пытка, когда видишь в родных глазах у ж а с, вызванный твоим видом. Твоим лицом. Твоим телом. Твоей серой с коричневыми полосами одеждой. Тем, как ты ешь: жадно, как животное - полным ртом, не отходя от стола.

- Папа, ты теперь кто? Ты - з в е р ь? - спросила у заключенного А.МУРЖЕНКО его шестилетняя дочь.

- Простите нас, - говорят своим близким эти люди. - Мы забыли вкус еды, мы вспоминаем его только раз в году, во время свидания...

Об этом можно говорить много. Мы приложим к статье отдельный, почти протоколизированный рассказ о свидании в лагере ЖХ 385/1-6.¹ При этом мы сознательно взяли случай благополучного свидания. Но даже такое, "образцово-показательное" свидание, как увидит читатель, каждым фактом, каждым штрихом - гротеск, насмешка и боль.

Особое, утонченное психологическое изуверство - в проведении т.н. "профилактики". Примерно раз в год заключенных по очереди отвозят в столицу Мордовии Саранск, а то и на родину - в Киев, Львов... Там специальные "воспитатели" из КГБ медоречиво уговаривают каждого покаяться, отказаться от своих убеждений, написать "помиловку"... Иногда их сажают в легковой автомобиль и везут по городу: вот, смотрите, как хорошеет жизнь, как нарядны и счастливы люди, как тенисты парки и зелена трава!

Чаще всего эта система психологического растления не приносит желаемых плодов. Но нельзя сказать, что она не срабатывает на каких-то отдельных стыках...

+ + + +

"Первый тюремный день - это бесконечность, заполненная болью. Абсолютно все: звуки, запахи, формы, слова - сотканы из боли.

Первый тюремный день - это человек без кожи. Каждое воспоминание - раскаленная капля, каждая мысль - тлеющая лучина. Первый тюремный день - это мир, разрубленный на две половины. Разрубленный посередине каждый нерв.

1. К получ.копии рассказ не приложен.

Основа, из которой рождается человеческое х о ч у - здесь. А вот корешки, которыми оно врастает в толщу бытия - остались, отсеченные, там. Привычные х о ч у пульсируют по своим обычным каналам навстречу живой стихии и неминуемо достигают места разрыва. И каждый раз - свежая боль..."

Эти строки - письмо одного из узников лагеря ЖХ 385/1-6, украинского писателя Валентина МОРОЗА. Они написаны свыше 7 лет назад, в первый день его второго ареста, в камере Ивано-Франковской тюрьмы.

Первый тюремный день... А если этих дней много, если их уже д в е т ы с я ч и ш е с т ь с о т, как у Валентина МОРОЗА,.. свыше с е м и т ы с я ч, как у Святослава¹ КАРАВАНСКОГО,.. многотысячная, восходящая еще к польской дефензиве^{х/} вереница - у Данилы² ШУМУКА?

"...Сильным - трудно. Все их х о ч у - большие: и те, что привели за решетку, и те, что влекут теперь на волю. Нет, это не поединок х о ч у и д о л ж е н. Это битва двух исполинских х о ч у, оба - мускулистые и иступленные, оба с сильным, ритмичным пульсом, ярим аппетитом к жизни, оба вскормлены могучим, полнокровным организмом.

Слабым - спокойно. Их х о ч у - маленькие, они никогда не сдвинут человека с места. Порою и в них заговорит настоящее х о ч у, но оно вскоре навеки онемееет, загипнотизированное страхом перед тюрьмой. Эти не допьют до дна, напуганные горечью..."

О как же хорошо знают пенитенциарные психологи законы жестокого борения этих титанических х о ч у!

Пусть не покажется наша мысль парадоксальной, но, может быть, в условиях многолетнего заключения именно содержание в одиночке, при всей его тягости, охраняет душу от ожесточения? Ибо в оди-

х/ Дефензива - охранный отдел /политическая полиция/ в Польше периода 1918-1939 гг. Боровшийся за украинскую автономию в Польше украинский патриот Д.ШУМУК арестовывался впервые во Львове еще в те годы. Д.ШУМУКУ 63 года, из них больше 30 лет он провел в тюрьмах и лагерях Польши, Германии и СССР. Нынешний срок у Д.ШУМУКА - 10 лет.

1. В получ.копии "Станислава" - опечатка.
2. В получ.копии "Даниила".

ночке человек чаще говорит с Богом. В общей же камере, где сталкиваются десятки "я", десятки больших и маленьких "х о ч у", управляемые лишь дарвиновскими законами, человек часто отдает себя во власть инстинкта и тьмы.

И тогда может случиться, что С.КАРАВАНСКИЙ, один из самых многострадальных узников сегодняшнего ГУЛАГа^{х/}, оборудует для себя место за печкой... Арестантская койка, это святая святых переполненной камеры, иллюзорный островок независимости и покоя, самостоятельности твоего "я". И когда однажды, вернувшись с работы, он вдруг найдет свое место занятым - там, за печкой, придя из бани и разомлев в тепле, прикорнул В.МОРОЗ, - в камере вспыхнет банальная жестокая драка...

Так возникает отчуждение. Отчаянье и жестокость. Тот темный клубок непонимания и кривой молвы, который рано или поздно выкатывается наружу.

У нас в руках - письмо, уличающее во всех смертных грехах Валентина МОРОЗА. В его неуживчивости, высокомерии... Просят даже... снять с него звание ПЗК; как будто это звание можно присудить или снять кем-то извне! Если бы не стоящие под письмом подписи, можно было бы посчитать его за фальшивку КГБ. Впрочем, последнего никогда нельзя исключить.

Но отложим письмо в сторону. Подождем судить. Будем снисходительны к узникам. Мы знаем, что эти люди честны и добры. Но они годами живут вместе, в тесной каменной клетке, каждый - в состоянии крайнего физического и нервного истощения. Они едины в главном - в своем отношении к тюремщикам. В отрицании лжи и бесправия. Но резкое различие характеров /незаурядных характеров!/, темперамента, мировоззрений, усугубленное нечеловеческими условиями существования, переходит порой в нетерпение, в психологическое противостояние, а то и в физическую неприязнь друг к другу.

х/ Он досиживает свой, прерванный, было, амнистией 1953-56 гг. канибальский 25-летний срок, начавшийся еще в 1946 году. Да еще 5 лет, добавленных в лагере. КАРАВАНСКИЙ пробыл в заключении около 28 лет, до конца срока ему остается 2,5 года. Основное преступление С.КАРАВАНСКОГО: он сын командира лесного отряда украинской повстанческой армии национального освобождения, сам был в этом отряде связным.¹

1. Ошибки в тексте. Он был арестован в июле 1944, осужден 7.2.45 на 25л., освоб. 19.12.60; вновь арестован 13.11.65, отправлен в ИТУ на неотбыт. часть срока: 8л. + 7мес.; в апр.70 во Влад. тюрьме осужден на дополнит. 5л. (Хр.13:13); конец срока - 13.6.79 (ср. в Хр.46:114 - 13.9.79). /Продолж. см. на с.10/

И как же вредоносна система, которая может так калечить! Большие х о ч у привели их сюда. Отъединяясь от лжи и опричного хаоса на воле, они пришли в тюрьму неизбежно - логикой внутреннего освобождения и движения к истине, к единственному, казалось, оазису человеческой свободы в царстве деспотии. И что же нашли они здесь? Во что превратился идеал внутренней свободы в тюрьме, если сдавленные нечеловеческим режимом люди дерутся из-за места, из-за ложки?! И какие люди! Обладающие необыкновенным мужеством, люди высокой нравственной чистоты - они пошли на все для сохранения своей души.

Эти же - выследили, усекли и сделали свое - плюнули им прямо в душу. И как же доволен теперь ученый "воспитатель" от опричных наук, как потирает он руки, разглядывая в дверной глазок камерную драку!

Он не успокоится и на этом - с наслаждением вставит в разверстые раны костяные свои персты. Однажды Д.ШУМУК, обеспокоенный сложившейся в лагере ситуацией, неосторожно опишет ее, хоть и не называя имен, в письме к зарубежному родственнику. Перехватив письмо, КГБ опубликует выдержки из него, восстановив имена и объявив письмо "открытым", в издаваемой для заграницы пропагандистской украинской газете "Вести с Украины"¹. На весь мир: вот, глядите, как грызутся между собой т.н. "узники совести" в СССР, вот подлинное лицо пресловутых "украинских националистов"!

Этот номер газеты доставят даже в мордовский лагерь и раздадут заключенным... Пусть позднее ШУМУК, когда его привезут на очередную "профилактику" в Киев, где попросят одобрить публикацию письма, категорически запротестует - клевета не истаеет. "Клеветайте, клеветайте, что-нибудь да останется" - один из идеологических принципов сегодняшней опричнины был соблюден и на этот раз.

Н е т !

Мы утверждаем: публикация в киевской газете не есть лицо украинских узников лагеря ЖХ 385/1-6, это лицо сегодняшней опричнины!

1. См. ст. И.Колодяжного "Третій від заднього краю" (Третий сзади), "Вісті з України", №14, 31.3.77 - сокращен. вариант ст. из газ. "Прикарпатська правда", 6.3.77.

Мы просим друзей за рубежом и в первую очередь украинские круги отнестись с осторожностью и пониманием ко всем материалам из лагеря ЖХ 385/1-6, касающимся взаимоотношений между его узниками, и воздержаться от их публикации.

Мы хотели бы оберечь от скоропалительной хулы честное имя Валентина МОРОЗА, одного из талантливейших выразителей сегодняшней Украины, мужественного "узника совести" советских лагерей. При этом мы вовсе не стоим на позиции безусловного оправдания. Да, МОРОЗ, видимо, нарушил какие-то законы лагерной чести, о чем мы просто не имеем права судить. Но мы считаем своим долгом просить о милосердии к его душе - ко всем душам, ожесточенным опричиной, доведенным до психологического тупика.

Мы надеемся привлечь внимание общественности к положению в особом Мордовском лагере ЖХ 385/1-6, к чинимому в его стенах произволу.

В состоянии крайнего нервно-психического напряжения находится сейчас С.КАРАВАНСКИЙ. Его раздражает все: шум, мысли, люди, луна... Перед тем как уснуть, он со всех сторон завешивает кровать газетами: ему кажется, что тюремщики облучают камеру какими-то биотоками, он ощущает их кожу, телом, может быть, газеты хоть немного ослабят эти вредоносные лучи...

Состояние КАРАВАНСКОГО усугублено постоянными голодовками. Едва выйдя из двухмесячной голодовки протеста, он с 10 сентября 1977 г. вновь объявил голодовку, на этот раз б е с с р о ч н у ю, требуя свидания с женой^{х/}, а также прекращения ее преследований со стороны КГБ. Обеспокоенные этой голодовкой, сокамерники КАРАВАНСКОГО полагают, что она может оказаться для него смертельной.

На пределе жизненных сил держится Д.ШУМУК. Изжелта-серый, худой, с потусторонним взглядом, он, как рассказывают очевидцы, похож сейчас на ходячую мумию.

х/ Жена С.КАРАВАНСКОГО, также недавняя узница ГУЛАГа, проживает в настоящее время в г.Тарусе Калужской области, находится под административным надзором. Есть основания предполагать, что власти не дадут ей свидания с мужем просто потому, что б о я т - с я п о к а з а т ь ей его /настолько плохо он выглядит/¹.

1. В середине ноября 1977 Караванский имел свидание с женой (см. Хр.47:97). См. также АС №3478.

В состоянии глубокой депрессии, вызванной психологической изоляцией, находится и В.МОРОЗ, который в настоящее время переведен - по личной просьбе - в одиночную камеру.

Обстановка в лагере накалена до предела, и в любой момент, если не будут приняты решительные меры, может произойти новый психологический взрыв.

Мы считаем, что в данной ситуации продолжение заключения для этих людей становится чудовищной бессмыслицей, ибо оно уже не наказание, даже не пытка - у б и й с т в о д у ш и, перед которым даже физическое уничтожение выглядело бы милосердием.¹

1. Неск. документов об ИТК особого реж. - учр. ЖХ-385/1-6 см.:
Б.Пэнсон - АС №2246, Ю.Федоров - №3050, 8 п/з - №3089,
А.Мурженко - №3196, родственники И.Геля - №3227, М.Осадчий -
№3228, 6 п/з - №3230, 9 п/з - №№3251, 3257. См. также заяв-
ление К-та 3-х п/з о В.Морозе и И.Геле в Хр.47:98 и Обраще-
ние п/з в Комиссию по защ.пр.чел. при ООН - АС №2868.

/Продолж. со с.7, сноски 1/

Авторы, вероятно, перепутали отца С.Караванского с отцом
п/з Ю.Шухевича, главнокомандующим УПА.

АС №3474. Василь Стасив, украинский рабочий. Обращение "К трудящимся Соединенных Штатов Америки" об опыте и жизни советских рабочих и с просьбой о поддержке их борьбы за свои права, перевод с украинского (без места, вероятно, 1978).⁺

К ТРУДЯЩИМСЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Самыми сильными узами человеческого сочувствия за пределами семейных отношений должны быть узы, объединяющие трудящихся всех стран и языков ¹.

Ав. ЛИНКОЛЬН

ДОРОГИЕ ТОВАРИЩИ ПО ТРУДУ!

В этом письме я буду говорить прямо и откровенно; буду говорить от своего собственного имени и от имени моих единомышленников, тем самым выражая мнение той части рабочего класса Советского Союза, которая уже не только очнулась от идейно-политического дурмана, но и пытается найти свою определенность, свое самовыражение.

Полагаю, что время для такого разговора вполне созрело.

Общеизвестно, что сегодняшняя мир, если не вплотную, так очень близко подошел к дилемме *to be or not to be* - к альтернативе, прямо и непосредственно затрагивающей как каждого отдельно взятого человека, так и человечество в целом. В ходе решения этой глобальной альтернативы значительная роль, пожалуй главная роль, принадлежит американскому и советскому народам, от взаимоотношения которых зависит характер будущего нашей планеты.

Кроме всего прочего, трудящиеся США и Советского Союза имеют колоссальный опыт мирового значения, опыт, осознание которого окажет важное влияние на ход мировых событий, в той или иной мере их определяя.

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. Цитата не проверена.

Мы /советские рабочие/ можем и должны у вас /американских рабочих/ поучиться, что и как надо делать, т.е. какими методами надо бороться за реальное повышение своего материального и духовного благосостояния.

Вы можете у нас поучиться, что и как не надо делать, т.е. к чему могут привести чрезмерные политические тенденции в рабочем движении и какой дорогой ценой за все это приходится расплачиваться, и в первую очередь - трудящимся.

К сожалению, существующий в нашей стране режим и все его платные и бесплатные сторонники за рубежом делали и делают все возможное /дезинформация, фальсификация, ложь, клевета, шантаж и пр./, чтобы подать наш опыт в искаженном виде, понимая, что знание его настоящей сути раскроет многим глаза на т.н. "развитую форму социализма в СССР". Нет оснований надеяться, что советское руководство и его пропагандистская машина и впредь не станут пользоваться теми же методами воздействия на мировую общественность, не будут и в дальнейшем препятствовать прямому и непосредственному обмену опытом между нашими народами.

Что же такое наш опыт в свете пробуждающегося сознания советского рабочего?

Не вдаваясь в анализ всех аспектов нашего воистину грандиозного опыта, позволю себе остановиться на его главных, существенных сторонах.

Предреволюционная история России показывает, что русское рабочее движение носило если не в целом, так в основном политический характер, чему немало способствовали политические партии, стремящиеся использовать рабочий класс в сугубо своих партийных интересах.

Как правило, профсоюзные организации создавались партийными функционерами или под их непосредственным руководством. Политико-демагогическое море захлестнуло едва родившуюся самостоятельность профсоюзного движения тогдашней России.

Наиболее ярко, в наиболее¹ обнаженной форме все это выразилось в большевизме: в его концепциях "социалистической революции",

1. В получ. копии "наиболее в".

"государства диктатуры пролетариата", в его практической деятельности. Согласно данным концепциям, рабочий класс рассматривается как физическая сила, способная привести большевистскую партию к власти, и поэтому профсоюзное движение оценивалось как придаток к политическому. Рабочим назойливо внушалось мнение, что только "социалистическая революция" и "государство диктатуры пролетариата" способны решить экономические и пр. неразрешимые капитализмом проблемы, т.е. построить "коммунистическое общество", где не будет экономического, национального, политического гнета.

Итак, захват политической власти был альфой и омегой дооктябрьского большевизма.

И хотя уже тогда серьезные критики большевистских доктрин указывали, что т.н. "государство диктатуры пролетариата" в лучшем случае - ошибка МАРКСА, в худшем - победа самой реакционной стороны капитализма, а именно - государственного капитализма, который ляжет невероятно тяжелым бременем на плечи трудящихся. Как говорит та же история, ленинцев это мало смущало. Главное - они имели партию, вождя и фанатическую жажду власти.

Февральская революция не только свергла самодержавие, но и вскрыла все язвы, всю гниль, всю патологию всего общественного организма Русской империи. Как сказал поэт:

"И заварилась каша,
И началась кутерьма..."

Вот в этой "каше", в этой "кутерьме" и совершилась т.н. "Великая Октябрьская социалистическая революция", точнее - большевистский переворот.

Началась новая глава истории русского государства, названного "Советской Россией", затем - Союзом Советских Социалистических Республик.

Тот факт, что часть рабочего класса принимала активное участие в становлении и защите большевистского государства, еще далеко не свидетельствует о том, что "сознательный пролетариат" создал это государство и определил его настоящую природу.

Многие факты убедительно доказывают, что РКП/б/ с первого дня своего прихода к власти руководствовалась отнюдь не коренными потребностями трудящихся, а сугубо партийно-государственными интересами, которые определяли как внутреннюю, так и внешнюю политику советского правительства.

Вскоре после "победы Октября" рабочий класс, т.е. та его основная часть, что не перешла в разряд государственно-партийного чиновничества, ощутила на себе всю силу "диктатуры пролетариата" /разгром "Рабочей оппозиции", подавление Кронштадта и пр./.

Эти события - поучительный пример и свидетельство того, как реальная власть отнеслась к своему "гегемону". И, конечно, это не было "вредительство", "ошибки" ¹, "козни" ¹.

Скорее всего, здесь - злая пародия на т.н. "пролетарское государство".

Понимая, что для прочного и полного политического господства в стране необходимо господство экономическое, партия большевиков идет на насильственную, полную и всеобщую национализацию в промышленности, торговле и сельском хозяйстве, тем самым превращая государство в единственного хозяина всех средств производства, к тому же наделенного неограниченной политической властью. Итак, создается политико-экономическая система тоталитаризма /государственного капитализма - предшественника тоталитаризма западноевропейского/.

Став полновластным и единственным хозяином в стране, ВКП/б/ ставит еще более грандиозные цели: поднять экономику и промышленность отсталой России до уровня самых развитых промышленных стран Европы /Англии, Германии, Франции/, что не только гарантировало бы прочность советской империи, но и способствовало бы ² ее расширению.

Однако, чтобы поднять экономику столь отсталой страны - к тому же сильно подорванную мировой и гражданской ³ войнами, к тому же в кратчайшие сроки - до уровня промышленно развитых европейских держав, нужны были капиталы, капиталы и капиталы - колоссальные капиталы, чем, как известно, большевистское правительство не располагало. И поэтому многим здравомыслящим людям

1. Так в получ.копии.

2. В получ.копии "бы" пропущено.

3. В получ.копии "гражданскими".

на Западе проекты большевиков казались, в лучшем случае, фантастикой. В то время Запад не знал настоящую хватку большевизма. Большевики были не только большими демагогами, но и большими практиками.

Зная, что труд есть источник всяких богатств /капиталов/, они и решили взять у труда все необходимое для осуществления своих столь грандиозных планов. Как уже было сказано выше, партии нужны были колоссальные капиталы, и такие капиталы мог дать самый дешевый труд. Известно, что самым дешевым трудом всегда является рабский, принудительный труд. И т.н. "партия рабочего класса" без угрызений совести идет и на этот шаг под знаменем "строительства социализма в СССР".

Уничтожение частного сектора в промышленности, торговле, сельском хозяйстве /колхозы/ лишило десятки миллионов вчерашних мелких собственников средств существования, готовых, чтобы не умереть голодной смертью, за самую низкую плату продать свои руки. Эти терроризированные, обездоленные, голодные люди наполняли заводы, фабрики, стройки. Итак, появилась самая дешевая в мире рабочая сила.

"Пролетарское государство" отнеслось к этому новоявленному пролетариату как к "контре", "буржуазии", "кулачеству", создавая на производстве жесткую "дисциплину труда", где вчерашние "революционеры-пролетарии" превратились в партийцев-надзирателей, а искусственно созданный рабочий класс - в безропотный объект самой хищной, бесчеловечной эксплуатации. Однако и эти меры оказались недостаточными. Создается и практикуется во всесоюзных масштабах пресловутая система советских трудовых концлагерей, где миллионные армии политических и уголовных заключенных за пайку хлеба, в античеловеческих условиях, сооружают "гиганты" первых "сталинских пятилеток", добывают золото, металл, уголь и все пр., так необходимое для "коммунистического завтра" /книга А.СОЛЖЕНИЦЫНА "Архипелаг ГУЛаг" и др. произведения/.

Система принудительного труда /"Труд как первейшая обязанность"/ стала всеобщей и узаконенной. Таким образом, государство

стало не только собственником всех богатств в стране, но и собственником труда, употребляя его по своему усмотрению и своему произволу.

Рабочий класс Советского Союза фактически был сведен на положение рабочего скота: без права собственного голоса, без права борьбы за повышение своего жизненного уровня, без права возмущаться и протестовать.

В противоположность рабочему классу создается многочисленный класс фашиствующей¹ государственно-партийной буржуазии - явление вполне советского производства.

Как видим, предсказания старых критиков большевизма /КРОПОТКИНА, ПЛЕХАНОВА и др./ сбылись.²

К началу 1941 года цель, поставленная ВКП/б/, в основном была достигнута. Созданная промышленность, в целом - военная, смогла обеспечить Красную Армию современными средствами ведения войны, превратив Советский Союз во второе после Германии милитаристское государство в Европе. Конечно, по общему объему промышленного производства Советский Союз значительно отставал от передовых европейских стран, уже не говоря об Америке. Только Богу известно, чего это стоило советскому народу и в первую очередь - рабочему классу /гражданская война, голод³ 1921, 1933 гг., репрессии, смертность в концлагерях, Финская и пр. кампании.../.

Такова была "окончательная победа социализма в СССР"!

Такова была наша предвоенная действительность!

Ни один народ в мире не понес столь больших жертв во Второй мировой войне, нежели советский. Это общеизвестно. Но мир не знает, или почти не знает, как мало выиграл рабочий класс СССР от победы над гитлеровским фашизмом. Больше всего выиграло советское государство, советский капитал, господствующий класс государственно-партийной буржуазии.

Жизненный уровень трудящихся в Советском Союзе вплоть до 60 годов находился на грани нищеты. Хрущевский период мало что сделал в этом деле, наоборот /повышение цен на мясо, масло, мо-

1. В получ. копии "фашизирующей".

2. В получ. копии "...большевизма сбылись. /Кропоткин, Плеханов и др./."

3. В получ. копии "голодовки" - ошибка.

локо и пр. и возмущение рабочих Новочеркасска, Караганды, Одессы, Куйбышева и т.д./.

И только за последние 10-15 лет заметно повышение реальной заработной платы рабочих, а также доходов колхозников, хотя жизненный уровень советских трудящихся значительно отстает от жизненного уровня западных рабочих. И все же, можно сегодня уже констатировать,¹ что рабочий класс Советского Союза уже наелся хлеба. А это в условиях советской действительности очень и очень важно.

Вот вкратце и весь наш опыт.

Осознание и понимание реального положения рабочего класса Советского Союза.

Осознание и понимание силы и устремлений Советского Капитала очень и очень важно как для рабочих США, так и для трудящихся СССР. С этим тяжело не согласиться.

Как вам известно, в нашей стране еще в 60-х годах начался процесс критического переосмысливания и переоценки советской действительности, ее идейно-политической платформы - процесс, заложивший основы сегодняшнего движения диссидентства /иначе-мыслия/, получивший широкое признание на Западе и известность в нашей стране. Невзирая на самые репрессивные меры к нему со стороны властей /судебные процессы, психбольницы, гонения и пр. и² пр./, это движение не сломлено ни морально, ни физически. Оно живет и развивается и оказывает свое влияние на советское общество, в том числе на лучшую часть рабочего класса /создание в Москве "Свободного профсоюза"/. Все это неопровержимо доказывает, что данное явление имеет реальную почву и выражает через себя потребность советского общества в новых формах³ своего существования.

У нас есть основания верить, что движение борцов за права и свободы в СССР в недалеком будущем выльется в широкое общественное движение, в котором рабочий класс примет самое активное участие.

Трудящиеся Соединенных Штатов Америки могут оказать большую

1. В получ. копии "констатировать то,".
2. В получ. копии слово "и" пропущено.
3. В получ. копии "общества новых форм".

помощь советскому рабочему классу в деле его освобождения своей самой активной поддержкой и солидарностью с движением инакомыслия в нашей стране, помня, что никакое освобождение труда в СССР невозможно без свободы.

И еще вы можете оказать делу борьбы за Свободу в Советском Союзе большую помощь, отказываясь от всякой поддержки существующего в нашей стране тоталитарного режима, помня, что его усиление есть усиление физического и духовного гнета в СССР, а это значит усиление экономической и военной мощи Советского Капитала, а это значит - всеобщая бойня.

Мы много сделали, многим пожертвовали для создания глобальных средств уничтожения. Мы создали эти средства своими собственными руками.

И это - правда.

Сейчас же, пока не поздно, мы должны это осознать и сделать все от нас зависящее, чтобы эти средства нас не уничтожили, не уничтожили мир. А это мы /американские и советские трудящиеся/ можем сделать только вместе, четко сознавая, где и кто настоящий враг мира и свободы - наш общий враг.

Я и мои единомышленники верим, что трудящиеся Штатов окажут нам моральную и физическую поддержку в нашей очень трудной, но не лишенной перспективы борьбе.

Василь¹ СТАСИВ

Перевод с украинского.

1. В получ.копии "Василь".

АС №3475. Мустафа Джемилев. "Заявление" начальнику Октябрьского РОВД г.Ташкента по поводу предложения ему "подписки" о выезде из Ташкента (Ташкент), 23.10.78.+

НАЧАЛЬНИКУ ОКТЯБРЬСКОГО РОВД г.ТАШКЕНТА
от ДЖЕМИЛЕВА Мустафы

З а я в л е н и е

22 октября 1978 г. инспектор профилактического отдела Октябрьского РОВД ст. лейтенант САЛОМАТОВ Х. предложил мне "Подписку /о выезде/", где говорилось, что я должен в течение трех дней прописаться по адресу г.Ташкент, Ц-27, ул.Бируни, дом 3, кв.85, или же покинуть пределы города. В противном случае в этой "Подписке" содержится угроза привлечь меня к ответственности по обвинению в нарушении паспортных правил.¹

Напомню, что в Ташкент я прибыл не добровольно, а был доставлен в наручниках. После освобождения из заключения за мной был установлен гласный административный надзор с произвольным предписанием жить на квартире брата² по вышеуказанному адресу. Мне запретили не только выехать из Ташкента на постоянно, но запрещают даже посещать родственников, проживающих за пределами Ташкента, в том числе не разрешают посетить престарелых родителей, выехавших в Крым.

По указанному в "Подписке" адресу я не могу быть прописан по следующим причинам:

1. Я не желаю проживать в г.Ташкенте. Человек, освободившийся из мест заключения, имеет право выбирать себе место жительства. Я не избрал местом жительства Ташкент, а, повторяю, был доставлен сюда насильственно. Стремление органов власти поставить меня на положение ссыльного противоречит законам страны.

2. В вышеуказанной двухкомнатной квартире площадью 28 кв. м

⁺Перепечатка с фотоконии оригинала из АС.

1. 7.2.79 М.Джемилев арестован в связи с попыткой покинуть г.Ташкент - видимо за "нарушение правил административного надзора" (см. "ЮПИ" и "АФП", 8.2.79)..
2. Асан Джемилев (о нем см. Хр.48:98).

проживает семья брата из 4-х человек. Прописка в этой квартире пятого человека невозможна, так как это нарушает и без того нарушенную санитарную норму, предусмотренную жилищным законодательством /9 кв. м на одного человека/.

3. Для прописки в квартире, где проживают другие лица, требуется согласие основных квартиросъемщиков, т.е., в данном случае, брата и его супруги. В своем заявлении от 5 апреля 1978 г. на имя начальника профилактического отдела Октябрьского РОВД м-ра КУРБАНОВА А.¹ брат и его супруга сообщили, что такого согласия они не дают.

4. Прописка взрослого человека в квартиру отдельной семьи противоречит признанным этическим нормам и принципам шариата, которых я придерживаюсь.

5. В связи с тем, что за мной установлен административный надзор, милиция с целью проверки имеет право в любое время - от 9 часов вечера до утра - вторгаться в мое жилище. Подвергать беспокойствам семью брата я не вправе.

Обо всем этом я говорил в своих заявлениях и письмах в различные инстанции и устно сотрудникам профилактического отдела Октябрьского РОВД. Мотивированного, основанного на законе возражения на мое требование разрешить мне покинуть пределы Ташкента я не получил. Не получил я и разрешения на выезд из города. Поэтому повторенное в упомянутой "Подписке" требование прописаться по указанному адресу является грубым произволом, подчинение которому несовместимо с правосознанием гражданина, не находящегося на положении крепостного.

Что касается второй части предписания "Подписки", т.е. требования в течение трех дней покинуть пределы Ташкента, то я принимаю это с удовлетворением, хотя вызывает недоумение эта странная форма разрешения мне наконец-то выехать из Ташкента. Но после многочисленных беззаконий не приходится быть щепетильным к терминологии и выходкам сотрудников профилактического отдела.

Таким образом, уведомляю Вас о том, что я выезжаю из г.Ташкента и намерен проживать по адресу: Крым, Белогорский р-н, с.Муромское, ул.Школьная, 29, где и может быть продолжен гласный административный надзор.

Получение настоящего уведомления прошу подтвердить письменно на прилагаемой копии.

23 октября 1978 г.

1. О нем см. АС №3327:16.

АС №3476. Мустафа Джемилев, бывш. п/з. Письмо Председателю Верховного Суда СССР о неопубликованном "Указании министра внутренних дел УзССР №221 от 26 апреля 1978 г. о гражданах татарской национальности, ранее проживавших в Крыму", Ташкент, 25.10.78⁺.

ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ВЕРХОВНОГО СУДА СССР¹

от г-на ДЖЕМИЛЕВА Мустафы

Копии: В Верховный Совет СССР и парламентам государств-участников Хельсинкского совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе

22 октября 1978 года в отделении милиции Октябрьского района г. Ташкента, которое осуществляет за мной гласный административный надзор после отбытия мной срока заключения по обвинению в клевете на национальную политику Советского государства, меня ознакомили с письмом начальника паспортного отдела УВД Ташгорисполкома Х.КАЮМОВА от 10 октября 1978 года, где, в числе прочего, упоминается неопубликованное в печати "Указание министра внутренних дел УзССР №221 от 26 апреля 1978 г. о гражданах татарской национальности, ранее проживавших в Крыму". Согласно этому "указанию" министра, как говорится в письме Х.КАЮМОВА, "гражданам татарской национальности, ранее проживавшим в Крыму, запрещается выезд в Крым без подтверждающих документов о возможности их бытового и трудового устройства в Крыму". "Указание" это относится исключительно к гражданам крымскотатарской национальности.

Упомянутое письмо от 10 октября 1978 г. утверждено начальником УВД Ташгорисполкома генерал-майором САТТАРОВЫМ², и поэтому вполне очевидно, что сообщение об "указании" министра внутренних дел УзССР №221 о правовых ограничениях крымских татар по национальному признаку не является выдумкой Х.КАЮМОВА, а соответствует действительности.

Несомненно, что это "указание" противоречит статьям 34 и 36 Конституции СССР, а также подписанным Советским государством

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. Лев Николаевич Смирнов.

2. Ислам Гафарович, в должн. по кр. мере с июня 1974 (см. "Пр.", 12.6.74, "Пр.Востока", 28.12.74, 17.3.77). В получ. копии "Саттаровым" - опечатка.

международно-правовым документам, в том числе Уставу ООН, Всеобщей декларации прав человека¹, Международному пакту о гражданских и политических правах, Хельсинкским соглашениям.

Поэтому прошу принять меры к расследованию обстоятельств издания этого "указания" и привлечь виновных к уголовной ответственности.

Напомню, что, согласно учению первого главы Советского государства, на котором официально базируется законодательство в СССР, "издание общегосударственного закона, в силу которого любое мероприятие /земское, городское, общинное, и т.д. и т.п./, проводящее в чем бы ни было привилегию одной из наций, нарушающее равноправие наций или² права нацменьшинства, объявляется незаконным и недействительным, и любой гражданин вправе требовать отмены такого мероприятия, как противоконституционного,² и уголовного наказания тех, кто стал бы проводить его в жизнь" /В.ЛЕНИН, Соч., т.23, стр.425³/.

Прошу Вас известить меня о принятых мерах в предусмотренные законом сроки. Копии настоящего заявления другим вышеуказанным адресатам /кроме ВС СССР/ будут направлены лишь в случае, если по истечении предусмотренных законом сроков я не получу конкретного удовлетворительного ответа по существу изложенного вопроса.

В Верховный Совет СССР экземпляр заявления направляется одновременно с направлением в Верховный Суд СССР.

25 октября 1978 г.

700020, г.Ташкент, Ц-27, ул.Бируни, 3, кв.85

-
1. Декларация не подлежит подписанию или ратификации, она была принята ГА ООН в 1948, причем СССР воздержался при голосовании.
 2. В получ.копии "и", "противозаконного" соотв.
 3. М., 1961.

АС №3477. Неуказанный п/з ИТК особого режима. Письмо А.Д. Сахарову о жизни политзаключенных лагеря особого режима, с гредисловием А.Сахарова от 30.10.78 (пос.Сосновка, МордАССР, лето или осень 1978).⁺¹

Это письмо из лагеря особого режима в Мордовии. Автор не поставил своего имени, чтобы, как он пишет, избежать репрессий. Но я знаю его и отношусь к нему с уважением и полным доверием. Письмо содержит в себе много такого, что делает нужным и важным его опубликование. Это, прежде всего, предельно конкретная и впечатляющая картина внутрилагерной жизни - антисанитарии, холода, недоедания, тесноты и грязи, бездушия, произвола и жестокости администрации, вредного и изнуряющего труда, репрессий и провокаций, частых болезней и неудовлетворительного медицинского обслуживания. В письме обсуждаются также и другие аспекты лагерной жизни - взаимоотношения с лагерным начальством, особенности положения политзаключенных и их взаимоотношения с уголовными заключенными. Важнейший из общих вопросов письма - о реальной роли труда в лагере, о его принудительном и карающем, фактически рабском характере. Автор цитирует любимую присказку чиновников и лагерной администрации: лагерь - не курорт! Да, лагерь - не курорт, но людская совесть не может мириться с недостойным человека, унижительным не только для заключенных, но и для страны, где это происходит, положением в советских лагерях!

30 октября 1978 года - День политзаключенного

Андрей САХАРОВ

⁺Перепечатка с фотоконии оригинала (от руки) из АС. В АС имеется 2-й вариант - машинописная копия.

Н.В. Все сокращенные в тексте слова восстановлены, оставлены общепринятые сокращения, а также следующие:

ДПНК - дежурный помощник начальника колонии
 з/к - заключенный
 ИТЗ - Исправительно-трудовое законодательство
 ИТК - Исправительно-трудовой кодекс
 ИТУ - исправительно-трудовые учреждения
 ПВС - Президиум Верховного Совета СССР
 п/з - политзаключенный.

1. О тексте см. Рейтер и ЮПИ, 30.10.78; выдержки на англ. яз. см. ЮПИ, 2.11.78.

Как гуманна в сравнении с этой жестокостью обычная теория наказания, которая просто обезглавливает человека, когда желает уничтожить его!

МАРКС и ЭНГЕЛЬС¹

Глубокоуважаемый Андрей Дмитриевич!

Вы были здесь с женой, в Мордовии, Вы хотели получить свидание с КУЗНЕЦОВЫМ, однако уехали ни с чем, протоптавшись у ворот две недели², намерзшись, намучавшись и, очевидно, проклиная в душе жестокость и лицемерие помпадуров. Почему власти испугались Вашего посещения; почему они не захотели пустить^{3а} всего лишь на границу лагеря, т.к. дом свидания это еще, конечно, не лагерь; почему они не могли допустить, чтобы Вы встретились с одним из нас? Ответить не так уж и трудно: они не хотели, чтобы Вы получили собственное впечатление от посещения лагеря и беседы с одним из узников; они прекрасно³ понимают, что между прочтением статьи или письма и непосредственным впечатлением от посещения современного ада существует громадное различие, что соприкосновение с лагерем оставило бы в Вашей душе глубокий след и Вы бы уже не могли не возвращаться постоянно к теме лагеря в своих выступлениях. Концлагерь и ...⁴ его узников торчали бы занозой в Вашем сердце, и Вы бы постоянно напоминали миру об этой мучительной боли. /Я не забываю, что Вы и так защищаете нас, что Вы не забываете о лагерях - конечной остановке ... / И хотя непосредственное впечатление ничем не восполнить, я, однако, решил написать Вам письмо, чтобы освежить в Вашей памяти все то, что Вы, очевидно, знаете о нашей жизни, и попытаться не только рассказать о наших мучениях, но и поставить некоторые проблемы, которые назрели и от решения которых зависит не только наша судьба и не только условия, в которых придется отбывать свой срок будущим ...⁵, но и атмосфера жизни нашего общества⁶. Те проблемы, о которых я буду говорить,

1. Цитата не проверена.

2. 16-26.12.77 (см. Хр.48:51-53). 2а. Во 2-м варианте "пустить Вас".

3. В получ. копии он - да ; неразобрано самиздат. переписчиком.

4. Вероятно, следует читать: "положение" или "содержание". Здесь и далее ... в тексте означает одно или неск. слов, неразобранных самиздат. переписчиком.

6. Здесь и далее слово над многоточием - предположение самиздат. переписчика.

5. ?= "полосатым".

мы с Вами можем решить только на бумаге; решение же их в законодательном и практическом¹ порядке будет зависеть от того, поймут ли компетентные власти, что им никуда не уйти от решения этих проблем, и повлияет ли общественное мнение на восприимчивость власти предрешающих к этим проблемам. Общественное мнение же зависит и от нас с Вами.

Оптимистический зачин, не правда ли? Как видите, Андрей Дмитриевич, несмотря на бесчеловечное обращение, которому мы подвергаемся и которое может породить только ненависть и отчаяние, мы все же способны к сдержанности и не теряем веру в изменение к лучшему.

Итак, сначала - о лагере, о нашей жизни, а затем, используя и обобщая этот конкретный материал, - к общим проблемам.

В каких условиях мы содержится?

Когда Вы находились здесь, тщетно обивая пороги административных учреждений, добиваясь свидания, Вы, наверно, не раз подходили к вахте нашего лагеря и, наверно, обходили наш лагерь вокруг, если только Вам грубо не командовали не шлаться возле забора и идти подальше. Я видел наш лагерь с внешней стороны лишь от вахты. Вы помните, что вахта открывается внезапно слева от дороги, скрытая от глаз идущего огромными ... цистернами. На Вас это внезапное появление лагеря, очевидно, произвело сильное впечатление. Даже я, минуя эти цистерны и резко наткнувшись взглядом на шлагбаум, забор, ворота вахты, колючую проволоку и собачью будку, испытывал ощущение открывшейся западни, внезапно разверзшихся врат ада. Очевидно, не менее безнадежное ощущение вызывает " ... лагерь", когда его обойдешь вокруг. На болоте, обнесенный ржавой колючей проволокой, из-за серого ... забора виднеются лишь трубы плоского, вогнанного в болотную трясиину Г-образного желтого корпуса. Снаружи видны еще и вышки по углам забора, а зимой - дым, идущий жидкой струйкой из наших печек. Жидкие струйки потому, что плохо топят, и потому еще, что часто дым идет через трещины в печках прямо в камеры. Вот я и начал описывать лагерь изнутри, его внутренний мир, на границу которого - дом свидания - Вас ни за что не хотели пустить.² Внутренность лагеря производит не менее мрачное впечатление. И мрачность эта опрокидывается на вас, в буквальном смысле, если вы, пересекая³ небольшой

1. Во 2-м варианте "практическом и законодательном".

2. Схема лагеря приведена в письме Б.Пэнсона (АС №2246:9).

3. В 1-м варианте "пересека".

кусок пространства от вахты до входа в помещение, взглянете внутрь. Мрак, сырость и стойкая заплесневелая цементно-мочевая затхлость сразу же придавят вас, и, если вы, проходя по двору, еще сохранили кусочек светлого неба над головой в своей душе /хотя автоматы, вахта, собаки, обшарпанное, разваливающееся карликовое зарешеченное здание уже поселили тревогу в душе/, то внутри "особняка" ваша душа внезапно оборвется и надолго тоскливо заночует, пока вы не привыкнете и к мертвым сырým стенам, и к вечной боли в груди...

Я боюсь, чтобы Вам не показалось мое описание здания метафоричным: такие слова, как мрачное, сырое, затхлое, - это не колоритные эпитеты, это материя нашего быта, хотя, согласно ИТК, мы должны содержаться в сухих светлых помещениях. Вот уже шесть лет как мы находимся в этом помещении, и все эти шесть лет мы страдаем от сырости, от угарного газа, идущего сквозь трещины в печах, от мокрых стен и потолков, заливаемых через дырявую крышу во время дождей и таяния снегов. Здание стоит на болоте, фундамент оседает и стены трескаются; зимой плохо топят, уголь плохой, а то и совсем не завозят - то ли потому, что его нет, то ли некому завезти в зону, - и мы замерзаем. Окна зимой открывать нам запрещают, чтобы экономить тепло, и мы должны дышать вонью, исходящей от параш. Мы пишем жалобы и требуем, чтобы нам отремонтировали крышу, чтобы провели паровое отопление, чтобы сделали санузлы. Мы хотим жить в нормальном лагерном помещении. Мы ссылаемся на кодекс, однако до сих пор нам больше обещают, чем что-либо делают.]Естественно, что в жилом помещении не соблюдаются нормы санитарии. Не соблюдаются они и в прогулочных дворах, и на ... , в крохотных, тесных прогулочных дворах стоят уборные. А в одном есть и сливная яма для нечистот. Уборные никогда вовремя не чистятся и не хлорируются. Нужно сказать, что вонь здесь повсеместная, стойкая и непроходящая. Мы купаемся в вони и ходим по нечистотам. Характерно, что даже к визиту двух генералов, зам. министра МВД СССР и министра МВД Морд.АССР - администрация не смогла убрать в уборных, и надзиратели потом говорили нам, что начальник лагеря САТАЕВ¹ получил за уборную выговор. /К этому ви-

1. Нач. всего лагеря №1 - ЖХ-385/1. Некрасов (см. ниже, с.14) - нач. части лагеря, зоны осужденных за особо опасные гос. преступления, - №1-6 (ЖХ-385/1-6).

зиту¹ я еще вернусь./ Генералы не все видели. Ну, например, они не видели нашего умывальника. Умывальник этот самодельный, уже поржавевший изнутри бак, в котором за ночь набирается вода, а утром пускается по узкой трубе с несколькими дырочками. В баке - слой грязи, ржавчина, черви, дохлые мыши. Не лучше выглядит и баня. Баня крошечная. Все помещение занимают котел, печка и бак с холодной водой. 5 грязных тазиков и таз² хлорированной воды для их дезинфекции перед употреблением. О санитарии говорить не приходится. В бане мы моемся и после работы, т.к. душа на производстве нет, и приносим вместе с одеждой и ... едкую вредную пыль.

Вот теперь - и о работе. Работа, труд - это, пожалуй, глав-
ное, что определяет лагерную жизнь. Мы как особо опасные реци-
дивисты³ должны использоваться на вредных и тяжелых работах /впро-
чем, все госпреступники должны использоваться на этих работах,
не только рецидивисты⁴/. Нас и заставляют работать на вредной ра-
боте - шлифовке хрусталя на наждачных и металло/^{обрабатывающих} станках с приме-
нением абразивных ^{песков} Заставлять-то заставляют, но льготами,
положенными⁵ на этих работах, мы не пользуемся: нам не дадут молоко и
дополнительное питание, у нас полный рабочий день. Работа особенно
вредна и опасна для здоровья и потому еще, что отсутствует ...⁶
техники безопасности. Потребовалось шесть лет жалоб, чтобы нам
выдали противопыльные респираторы, однако до сих пор не сделана
приточно-вытяжная вентиляция. В цехе нет бытовки и душа. Отопле-
ние печное, зимой цех загазовывается угарным газом. Я уже говорил,
что цех не отвечает нормам санитарии. Нужно еще сказать о высоком
травматизме: стекло битое и осколки режут пальцы, впиваются в те-
ло и брызгают в лицо. Пальцы, попадая на быстро вращающийся шлифо/^{вальный}
круг, обдираются до крови. С порезанными, нарывающими пальцами
зэки ходят по одной-двум неделям, не в состоянии приступить к ра-
боте. Однако мер по устранению травматизма не принимается, и да-
же не существует журнала производственных травм. Мы уверены, что
наше производство не отвечает принятым нормам техники безопасно-
сти, охраны труда и санитарии. Однако на наше требование предо-
ставить нам техническую документацию, чтобы, изучив ее, обратить-

1. Во 2-м варианте "выговору".

2. В получ.копии "пар" - ошибка.

3. Во 2-м варианте "особо опасные рецидивисты".

4. "Отбывающие наказание в ИТК особого режима используются, как правило, на тяжелых работах" (ст.37 ч.2 ИТК РСФСР), а не все осужденные за гос. преступления.

5. В получ.копии "порожден."; во 2-м варианте "положенными".

6. ?= "отсутствуют принятые нормы" (см. ниже).

ся в компетентные органы с технически обоснованной жалобой и в суд с целью привлечь администрацию к ответственности, нам, конечно, отвечают отказом.

Труд — это стержень лагерной практики. Это — начало и конец лагерей. Труд определяет реальное содержание Исправительно-трудового законодательства. Все цели ИТЗ ... отходят на второй план, и администрация знает только одно: заключенные должны трудиться, заключенные должны содержать себя, администрацию, ГУЛаг и еще Бог знает что. Экономическая цель труда сыграла определенную роль в формировании сути лагерей. Она определила режим содержания, меры наказания и поощрения, психологию администрации и надзорсостава, дух и суть, смысл лагерных взаимоотношений администрации и зэков. Труд как форма кары оказывает противоречивое воздействие на психологию и нравственность заключенных. Норма и план, подчиненные самокупаемости лагерей, являются теми сторонами¹ труда, которые перечеркивают его воспитательно-созидающ.² воздействия на зэка. Важно оценить ... значение труда в лагерях, его каторжный смысл и противоречие практикуемого труда целям ИТЗ. Нужно также решительно осудить принуждение к труду политзаключенных. Об этом я скажу ниже, а сейчас же я дополню общую картину условий содержания медицинским обслуживанием и питанием, с тем чтобы на основе обрисованного реального положения в лагере перейти к рассмотрению таких вопросов как нарушение администрацией статей ИТК, взаимоотношения администрации и зэков, декларируемые³ принципы ИТЗ и практика ИТУ ... тип администратора вырабатывает ... лагерей,⁴ неправомерное приравнивание политзэка к уголовникам, и почему к нам не применяются международные нормы обращения с п/з, и, наконец, когда же кончится лицемерие власти предредающих.

Так вот, что касается питания, то оно отвратительно. Что значит отвратительно? Ведь на всякий вкус не угодишь: один любит ананасы, другой терпеть их не может и предпочитает жареных рябчиков. Нет, речь идет не о вкусах, а о том, что готовят нам из порченных, гнилых продуктов, что⁵ платим из заработанных денег 16 руб. в месяц. Однако изо дня в день едим одну и ту же жвачку: утром

-
1. В получ. копии "формами". характер".
 2. В получ. копии "личность ? "; во 2-м варианте "-созидающий /
 3. В получ. копии "зэков. Декларируемые".
 4. Запятая добавлена нами — ред. АС.
 5. Так в об. вариантах; м.б., след.читать: "за что".

5 раз в неделю – грамм 55 рыбы /положено около 75 г/, рыба гнилая, миска жидкой каши; в обед – 21 г тухлого сбоя¹ или сала, жидкий, вонючий суп или щи из тухлой капусты; вечером – вонючий суп. Хлеб сырой с ...² в палец толщиной. Овощей, положенных по рациону, мы практически не получаем. Плохое питание вызывает бесчисленные жалобы. Одно время мы часто отказывались от пищи, требуя улучшения питания, но питание остается плохим, и мы все так же ... ругаемся с администрацией, голодаем, но толку мало.

Нужно сказать еще о ларьке. В ларьке сейчас по новым Правилам внутреннего распорядка /инструкция МВД/³ не продаются ни масло, ни сало, ни маргарин, ни сахар, а только консервы, хлеб и жиры. Что касается этой инструкции, то она жестоко и бессмысленно регламентирует наше поведение, ... ограничивает количество вещей и предметов, которыми мы можем пользоваться, иметь с собой в камере и т.д. Так, инструкция запрещает держать в камере стеклянные банки, однако некоторые консервы продаются в стеклянных банках. Она же запрещает получать бритвы в бандеролях⁴, а разрешает покупать их в ларьке. Однако бритва стоит пять ...⁵ ларьковых сумм, и ирония этого пункта инструкции состоит в том, что не использованные в этом месяце деньги /4 руб./ не переносятся на следующий, пропадают; следовательно, бритву ты никогда так и не сможешь купить в ларьке. И таких идиотизмов

О питании в целом нужно сказать, что оно не обеспечивает нужных организму аминокислот⁶, необходимого количества животных белков, глюкозы, витаминов. Недоброкачество продуктов является источником различных желудочных заболеваний. Периодически вся зона поголовно мучается кишечными и желудочными болями. Поэтому все мы нуждаемся в регулярной медицинской помощи. Однако

Чтобы не быть голословным, приведу примеры и назову некоторые фамилии. Вы знаете, как умер ГАЛАНСКОВ. Он умер от язвы желудка после операции. Эту язву ему лечили в течение нескольких лет. Хотя сегодня язва стала излечимой болезнью,

1. В получ.копии "сб. ..." Сбой – голова, ноги и внутренности заколотого на мясо животного.
2. ?= закалом.
3. Новые "Правила..." приказом МВД №37 за 1977 зачитывали в лагерях в февр. '78, введены в действие с 15.3.78 (Хр.48:47, 75).
4. В 1-м варианте "бандероли", во 2-м вар. "бандеролях".
5. Вероятно, след.читать: "ежемесячных", т.к. электробритва стоит 18-25 руб.
6. В получ.копии "... кислот".
7. По-видимому, неразборчиво в оригинале; в получ.копии следуют слова "надлеж. редком ныне получали нас не просто и всех не лечат.", которые самиздат. переписчик ставит под знак вопроса.

и в цивилизованных странах давно уже не умирают от язвы или, скажем, туберкулеза. Также от язвы умер 30-летний ПЕХАРЕВ¹, от туберкулеза - 22-летний ВОЛОБУЕВ, 40-летний ЦВЕТКОВ². От неоказания своевременной помощи умер сердечник ВАСИЛЬЕВ сорока лет³. Это - те, кто умер в цветущем возрасте, а что говорить о тех, кому перевалило за 50-60? Те мрут, как мухи. Вот сейчас на наших глазах мучаются ЗВО... , КУРКЕ.....⁴, один - астматик, другой - беспомощное существо с одной рукой и одной ногой. ... производят удручающее впечатление даже на нас, привыкших к ужасам лагерей. Они должны содержаться в больнице, однако их оттуда списали. ... в лагере у нас есть санчасть. Маленькая ... камера. И в этой санчасти нет ни фельдшера, ни медикаментов, есть только санитар, бывший полицай. Этот полицай, не способный отличить головной боли от фурункула и аспирина от вазелина, - единственная наша медицинская помощь. В случае внезапного недомогания врача не дозвешься. Врач ЕМЕЛЬЯНОВА⁵ бывает редко. Попасть к ней на прием можно через месяц, полмесяца после того, как заболел. Возможно, у нее просто не хватает времени. Ведь ей приходится еще и разъезжать. Вот недавно она выезжала на процесс ОРЛОВА в качестве свидетеля. Она свидетельствовала о том, что ОРЛОВ клеветал, сообщая сочувствующей общественности о плохом, бесчеловечном содержании п/з. У нас шутят: работа штатного свидетеля КГБ отнимает много времени, и потому ей некогда нас лечить. Если же она искренне свидетельствовала⁶ о том, что мы здоровы, то значит ее представление о реальности сродни мышлению известного телеграфиста Федькина: раз она нас не лечит, значит мы здоровы. Не лучше положение и с больницей. В больнице нас держат под замком. Питание там также недоброкачественное. Врачи не делают регулярных обходов, а принимают раз-два за время нахождения больного в больнице. Лечения, как правило, никакого не назначается. За малейшую провинность могут выписать в любом состоянии. Например, без верхней вставной челюсти, которую не успел сделать зубной техник. "Как же я буду есть? Чем?" - спрашивает такой человек ЕМЕЛЬЯНОВУ. "А вы кушайте хлебный мякиш", - участливо рекомендует она.

1. В 33 года (в Хр.47:96); в получ. копии "Кехарев" - ошибка.

2. В 48 лет (там же); в получ. копии "Цветн~~е~~в" - ошибка.

3. В 42 года (там же).

4. Вероятно, след. читать: "Юрков" (см. ниже, с.9).

5. И.Емельянова (о ней см. АС №3384).

6. В получ. копии "Если же см. искажено свидетеля /?/".

Раньше, когда тот же больной ЮРКОВ вместе с другим зэком ВЕРХОВЫМ¹ нанесли на лицо и тело антисоветские наколки в знак протеста против не оказания медицинской помощи, врачи посоветовали одному из них надеть петлю на шею, чтобы избавиться сразу от всех болезней. Примеры бездушного, жестокого отношения к больным бесчисленны, и не имеет смысла их всех перечислять. Здесь человек может рассчитывать только на данные своих природных сил, чтобы дотянуть как-нибудь до свободы.

Вот очень коротко о состоянии материально-бытового обеспечения и медико-санитарного обслуживания и о соблюдении норм охраны труда и техники безопасности на производстве.

Режим и взаимоотношения с администрацией

Ненормальным материальным условиям, естественно, сопутствуют ненормальные режимные условия. Режим содержания заключенных устанавливается Правилами внутреннего распорядка ИТУ, издаваемыми МВД /инструкция/ на основе и в строгом соответствии с ИТК. Что касается строгого соответствия/с ИТК, то об этом у нас сложилось довольно прочное мнение: "инструкция" противоречит гуманной части принципов ИТК. Жестокость режима усугубляется халатностью, безответственностью и произволом администрации. Свою деятельность по выполнению задач ИТЗ администрация практически сводит лишь к тому, чтобы путем жестоких наказаний заставить зэков выполнять и перевыполнять норму, и к подавлению личности заключенного и проявлений критики в адрес администрации путем бесчеловечных репрессий. Для администрации существуют только ее права² и не существует обязанностей. наших прав она не признает. Не признает и гуманных методов обращения с заключенными. Администрация имеет право нас наказывать ... широко. Бесконтрольно и произвольно пользуется этим правом. Наказывает ... по малейшему поводу и без повода. [Излюбленное наказание администрации - лишение свидания. Однако это не патологич. ... для свихнувшихся на репрессиях начальства, а расчетливый выбор наказания, цель которого - изолировать свою жертву от внешнего мира, от ... с ... с родными и близкими, чтобы легче ... и безнаказанней можно было чинить расправу. Очевидно, администрация понимает, что нам есть на что

1. О них см. письмо А.Мурженко (АС №3196:3). Сергей Верхов.

2. В получ. копии "существует только ее правда".

жаловаться, и стремится отгородить себя от неприятностей. Жалобы, которые мы направляем официально, она стремится или вернуть нам /благо "инструкция" обеспечивает широкий набор предлогов/, или же приложить к ним очерняющую жалобщика характеристику. Лишая ... свидан. ... , однако продолжаем борьбу с администрацией за наши права. Формы¹ такой борьбы - переход на статус политзаключенного, голодовки протеста, отказ от работы, отказ разговаривать с особенно ненавистными представителями администрации. Вы, очевидно, не сразу узнали, что КУЗНЕЦОВ, не получив свидания, объявил голодовку. Вас, кажется, сумело ввести в заблуждение КГБ, распустив слухи, что КУЗНЕЦОВ в больнице. КУЗНЕЦОВ так и не получил свидания позже. Свидания были лишены МУРЖЕНКО, КАРАВАНСКИЙ, ТИХИЙ, ФЕДОРОВ и др. Они также объявляли голодовки, писали жалобы. Но ничто не в состоянии остановить репрессивную политику администрации. Более того, в последнее время она усилила репрессии. Было бы логично, если бы усиление репрессий сопровождалось демонстрацией выполнения администрацией своих обязанностей по созданию нормальных условий содержания, с тем чтобы подчеркнуть право ...² репрессий. Но администрация не заботится даже о камуфляже своей репрессивной политики. Все, что касается ужасных условий жизни, все остается без изменений /единственно, что сделала администрация, это переложила несколько печек/.

Вот типичный пример произвола администрации. В данном случае произвол характеризуется пренебрежением администрации своими обязанностями, строгое выполнение которых только и может обеспечить право³ наказание заключенного. У нас на работе администрация обязана предоставить нам обдирочные и шлифовальные станки и литье заготовки из искусственного хрусталя вместе с абразивным песком. Очень часто бывает так, что кому-либо из заключенных или не хватает свободного станка, или песка. В таких случаях остается только ждать, когда освободится станок или привезут песок. Естественно, что в числе таких^{заклученных} бывают те, кто не особенно переживает за выполнение плана, а озабочен другими проблемами. А таких^{заклученных} администрация патологически не

1. В получ. копии "формами".

2. М.б., след. читать: "на применение".

3. В получ. копии "м-ть"; м.б., след. читать: "применять".

переваривает. Заметив¹, что такой заключенный не стоит за станком, надзиратель² сразу же составляет акт /а за нами ведется непрерывное наблюдение/. Акт служит основанием для наказания. Бывает, что весь цех не обеспечивается работой, однако такие дни не "актируются", и даже в эти дни администрация составляет акты о неприступлении к работе и затем наказывает. При этом администрация не считается с тем, что эти зэки все же выполняют месячную норму.

Вот еще пример расплаты з/к за пренебрежение своими обязанностями администрации. Администрация обязана предоставить первой смене прогулку после работы. Однако первая смена на прогулку не выводится. Летом из запыленного сырого цеха особенно тянет на солнышко, и мы выползаем погреться в пристроенную к цеху крохотную загородку для уборной. К вонии мы привыкли /уборная нас не смущает/ и, воровато оглядываясь вокруг, мы, набравшись храбрости, стягиваем полосатую куртку. Однако тут же вырастает из-под земли надзиратель - и вот пропал уже твой месячный ларек. Суть этого произвола в том, что во время прогулки, которой мы лишены по вине администрации, заключенным разрешается раздеваться до пояса. Администрация требует от нас, чтобы мы 8 часов стояли за станком, однако она не обеспечивает ни 8-часового непрерывного отдыха, ни регулярного питания. Тот, кто работает во 2-ю смену, никогда не высыпается, а завтракает и обедает одновременно. Согласно режиму, мы, например, имеем право отовариваться в любой день и имеем право на те продукты, которые разрешены нам по перечню. Однако нам привозят ларек два раза в месяц и тогда, когда вздумается, и, конечно же, в ларьке нет даже того скудного ассортимента продуктов, который нам разрешен по перечню.

Произвол администрации проявляется ... нам разрешены две бандероли в год и одна посылка после половины срока. Но бандероли часто возвращают, даже не вскрывая. А если в посылке находят колбасу или чай, то их сжигают. Ларек, бандероли, посылки - это вроде мелочи. Однако, во-первых, при пропитании, которое мы получаем, это не мелочи, а во-вторых, все это в совокупности характеризует администрацию и условия содержания.

Не меньше мы страдаем и от произвольного обращения с нашими письмами. Письма необоснованно конфискуются, задерживаются. Просто

1. В получ. копии "Заметим".

2. В получ. копии "станком. Надзиратель".

пропадают. Казалось бы, проще простого ... сходить на почту и принести наши газеты и журналы. Однако из-за халатности администрации мы получаем почту нерегулярно, а отдельные экземпляры журналов и газет пропадают бесследно. Даже подписку - и ту администрация не смогла нам обеспечить на 2-е полугодие.

Как видно из сказанного, администрация не выполняет те свои обязанности, которые включают наши права. Мы имеем право на отдых. На здоровую пищу. На нормальные условия труда. Получение и отправ-ление корреспонденции. На свидания. Подписку. На духовную жизнь. Последнее надо особо пояснить. В наших тяжелейших концлагерных условиях почти нечего и думать о повышении своего образовательного уровня, о систематическом чтении книг или о ... над серьезными проблемами жизни. Духовная жизнь невозможна, потому что нам запрещено получать книги и другую литературу от кого бы то ни было, кроме как из магазина "Книга- почтой"¹! Магазин же "Книга- почтой" неохотно высылает книги на лагерный адрес, да и, как известно, хорошие книги у нас издаются небольшими тиражами и распределяются по ... библиотекам и солидным учреждениям. Кроме того, мы уверены /хотя доказать² это, по естественным причинам, не можем/, что местные оперативники, чтобы не загружать себя работой, часть заказов просто выбрасывают в корзину и часто не выкупают наши книги с почты /такие факты известны/. Духовная жизнь невозможна, потому что мы физически истощены, потому что работа забирает последние силы, потому что в затхлых, зловонных, тесных камерах невозможно уединиться, побыть хоть минуту в тишине, потому что мы находимся в постоянном напряжении беспощадной войны с администрацией и частых конфликтов с уголовниками и полицией. Невозможна и потому, что администрация враждебно относится к книгам и любой написанной бумажке. Согласно "инструкции", в камере можно держать 5 книг или журналов. Почти каждый день надзиратель или начальник лагеря проверяют порядок в камерах, ищут запрещенные предметы, роются у нас под матрасами, в тумбочках в поисках лишних книг, исписанной бумаги. Мы, конечно, пытаемся отстоять наше право на ведение конспектов, литературных записей, однако начальник лагеря не признает никаких прав и угрожает "положить

1. См. ст.25 ч.5 ИТЗ.

2. В 1-м варианте "доказывать".

конец литературной деятельности, сжечь всю писанину". При этом он с миной законника кивает на ИТК, где записано, что администрация должна предотвращать совершение преступления в местах лишения свободы. Да, но с каких это пор чтение книг и умение писать грамотно стало преступлением - спрашиваем мы его. Однако его "с толку не собьешь". Его отношение к книгам и письму укладывается в известное кредо, полное ... Скалозуба: чтоб в корне зло пресечь, собрать бы книги все и сжечь¹. И вот в марте месяце у нас изымают все книги и бумаги и закрывают в ...². После длительных пререканий и демаршей с нашей стороны /заявлений о голодовках, об отказе от работы, о том, что будем жаловаться на волю/ администрация, наконец, выдает нам по пять книг, а остальные грозит сжечь. Книги, действительно, находятся под угрозой. Ведь, с одной стороны, нам запрещено отправлять книги домой /опять по той же инструкции/, а, с другой - нам разрешается иметь только до 50 кг вещей. За долгие годы неволи у нас, конечно же, скапливается вещей больше, чем на 50 кг.

Я уже говорил Вам, что в своей практической деятельности администрация руководствуется, в основном, инструкциями МВД, оставляя соответствие своих действий духу и букве ИТК /а также КЗОТ и других законов в той части, в какой они действительны для ИТУ/ на совести составителей этих инструкций. Можно ли сказать, что питание и ассортимент продуктов в ларьке, ограниченный инструкцией, соответствуют тем статьям закона, которые говорят, что наказание не имеет целью нанесение вреда здоровью, или что наказания соответствуют статье, запрещающей причинение страданий и унижение человеческого достоинства? Долгое время нам давали ... мойву. Тот, кто один раз попробовал ее, больше к ней не прикасался. Тогда нам из нее стали варить подливу. От нее шла такая вонь, что мы затыкали носы, получая утром кашу. Наконец, нам стали варить из нее уху на ужин. Но тут уж все не выдержали и дружно запротестовали: так на ужин у нас был хоть суп, а уху приходилось выливать в парашу. И сколько мы ни обращались с жалобами по поводу мойвы, нам отвечали - и местная администрация, и управление, - что они получили инструкцию давать в лагерях мойву.

1. Неточная цитата из комедии А.Грибоедова "Горе от ума". Слова Фамусова, а не Скалозуба: "Уже коли зло пресечь: забрать все книги бы, да сжечь".

2. М.б., след.читать: "каптерку".

Инструкция определяет и больничное питание. Фактически у нас нет диетпитания, а есть лишь усиленное питание для больных. Мы не знакомы с инструкцией, но нам говорят, что усиленное питание положено лишь 3% з/к. Если судить по нашему начальнику НЕКРАСОВУ¹, то инструкция побуждает пользоваться только репрессивной частью ИТК для достижения целей наказания и оставлять в стороне часть гуманную...

Все, что я сказал об условиях содержания /а я сказал то, что лежит на поверхности; о том, что лежит глубже, и говорить не приходится/, все это дает мне основание сделать вывод о том, что гуманные принципы и нормы ИТЗ являются декларативными. Но, чтобы этот вывод был очевиден и для Вас, я должен об этом сказать подробнее. И прежде общих рассуждений я должен показать Вам нашу жизнь в конкретных судьбах, событиях /не всех, конечно, а самых характерных/. К тому же это оживит мой скучноватый рассказ.

Начну я с того события, с началом ... которым Вы сами соприкоснулись, и с з/к, которого Вы знаете и к которому приехали на свидание. Так вот. Вам не дали свидания. Свидание же это КУЗНЕЦОВУ было положено. У него подошел срок общего свидания, а закон позволяет получить его с Вами. Закон позволяет, а администрация не позволила. КУЗНЕЦОВ решил добиваться свидания голодовкой протеста... Вы знаете, что свидания он так и не получил, но голодовка его носила ^{характер} протеста² не только против попрания его права на свидание, но и против произвола администрации. В своих заявлениях он делал вывод о том, что мы являемся беззащитными жертвами произвола органов ... наказания. И с его мнением, что мы являемся беззащитными перед произволом администрации, что администрация не несет никакой ответственности за нарушение норм ИТК, за пренебрежение своими обязанностями, за нарушение наших прав, - с этим выводом здесь согласны все. Более того, мы считаем, что администрация в отношении нас руководствуется не законом, а соображениями произвольно понятой целесообразности. И главная цель ее - подавить нашу волю, заморить нас физически, уничтожить нас духовно. Вот почему КУЗНЕЦОВ также выставил требование об амнистии для п/з, а до - предоставления нам статуса п/з

1. Нач. лаг. особого реж. - №1-6.

2. В 1-м варианте "протест"; во 2-м вар. "характер протеста".

и пересмотра¹ наших дел.

Недавно² и КАРАВАНСКИЙ перешел на "статус мученика". Глубоко проанализировав наше положение, а также цели и деятельность администрации, он сделал тот же³ вывод о том, что мы подвергаемся преднамеренным мучениям. КАРАВАНСКИЙ был лишен свидания. Его письма постоянно задерживались, конфисковывались, ему не оказывают надлежащего лечения, его содержат в камере с психологически отравленной обстановкой, его преследует ДПНК ТАЗИН. Он объявил, что отказывается принимать и отправлять корреспонденцию. Каждый третий день не принимает пищу. Прекратил разговаривать с ТАЗИНЫМ. Требования КАРАВАНСКОГО очень четки: вернуть ему свидание, дать ему ограничение по работе согласно его ...⁴ здоровья, создать нормальные условия⁵ содержания. В своем заявлении КАРАВАНСКИЙ расценивает действия администрации как геноцид инакомыслящих. Администрация мстит нам за критику, которую мы высказываем в ее адрес. Наконец КАРАВАНСКИЙ объявил длительную голодовку. Он требует одиночного содержания. Одиночную камеру администрация может предоставить по решению прокурора. У КАРАВАНСКОГО есть все показания на одиночку, однако прокурор не торопится. Скоро 30 лет, как КАРАВАНСКИЙ мытарится⁶ по лагерям советского правосудия. Почти вся жизнь прошла в лагерях Печоры, Колымы, Сибири, Мордовии. И вот в завершении пути - "статус мученика" - точно отражает все то, что пережил КАРАВАНСКИЙ за 30 лет.

Мученический путь избрал и недавно прибывший в лагерь ТИХИЙ Алексей, член "Украинского хельсинкского комитета". Он до сих пор не может ...^{понять}..., за что же ему дали 15 лет /10 лет особого режима и 5 лет ссылки/. Но не только это толкнуло его на путь голодовки. Прибыв в лагерь и увидев, в каких условиях ему придется жить 10 лет, он пришел в ужас. Он решил, что он не выдержит 10 лет вредной работы на скудном, некачественном питании. Не лучше ли сразу уморить себя голодом или добиться освобождения? Фактически ТИХИЙ в своем заявлении в ПВС ставит альтернативу: или освободите, или создайте нормальные условия для жизни.

Произвол и жестокость администрации вызывают протесты со

-
1. В получ. копии "предоставление", "пересмотрение" соотв.
 2. В 1-м и во 2-м вариантах "Недаром". Караванский перешел на "статус мученика" в конце зимы или начале весны 1978 (см. Хр.49:24, АС №3478).
 3. В 1-м и во 2-м вариантах "точный".
 4. М.б., "состоянию".
 5. В получ. копии "нормальное условие".
 6. В об. вариантах "мытарит".

стороны з/к МУРЖЕНКО Алика. Он не раз обращался с жалобами на администрацию, требуя создания нормальных условий для работы и отдыха, соблюдения прав заключенных. Его жалобы вызвали яростное и неприкрытое преследование со стороны администрации и лично майора НЕКРАСОВА. Майор НЕКРАСОВ в присутствии МУРЖЕНКО дал прямое указание административным лицам довести МУРЖЕНКО до одиночки. После этого началась травля. Администрация постоянно придирается к МУРЖЕНКО по самым различным искусственным поводам, провоцируя его на нарушение режима. Надзиратели пишут на него постоянно акты. Его лишают общего свидания, посылки, ларьков. МУРЖЕНКО объявил, что он переходит на статус п/з. В своем заявлении он указал, что администрация заставляет нас работать на вредном производстве, не обеспечив техникой безопасности и лишая нас положенных на таких работах молока и дополнительного питания. Требовал приведения всей практической деятельности администрации в соответствие с гуманными принципами ИТК и выражал протест против преследований со стороны начальника лагеря НЕКРАСОВА. Начальник лагеря НЕКРАСОВ бросил МУРЖЕНКО в карцер. Он¹ объявил голодовку. НЕКРАСОВ же разразился угрозами, что ни голодовками, ни статусами "его не запугаешь" и что он выпишет еще 15 суток, а затем будет держать МУРЖЕНКО в одиночке...

Я думаю, Андрей Дмитриевич, достаточно примеров. Вы видите, что значит сегодня быть п/з в нашей стране. В той борьбе, которую мы ведем, успеха можно добиться только в редких случаях. И то по незначительным вопросам. Вы знаете, что не только наш лагерь, но и все другие лагеря вели борьбу за статус п/з, но пока все остается по-прежнему. Нас наказывают голодом, карцерами², лишением свиданий, и мы пока не добились успеха. Но добиться статуса п/з собственными силами, заявлениями, протестами, личным фактическим переходом на статус, пожалуй, невозможно. Необходимо как-то обратить внимание на эту проблему ... и ПВС Обратить внимание - значит четко и ясно очертить всю проблему п/з. Но кто может это сделать и как? Ведь тот, кто на это решится, может последовать в место не столь отдаленное: в наш или соседний лагерь. Возможно, что здесь самый короткий путь не прямой, а

1. Во 2-м варианте "Тот".
2. Во 2-м варианте "карцером".

окольный. Может быть, нужно обратиться в Комиссию по правам человека ...¹ и изложить ей суть проблемы.

А проблема состоит в том, что мы находимся на положении уголовников. К нам применяются те же законы, нормы. С нами обращаются, как с уголовниками, т.е. как с аморальными /?/ элементами². Мы - люди, которые сделали социальные, общественные интересы смыслом своей жизни. Мы - те, кто свое личное принес в жертву общественному. Мы не отделяем свои главные интересы от общественных и ставим свою деятельность на службу обществу. Такова наша жизненная установка: личное - это общественное благо. Эта установка диаметрально противоположна установке уголовной личности. Основные уголовные преступления совершаются людьми, стремящимися к достижению личных целей за счет принесения в жертву общественного блага. Установка уголовника - жить для себя, самоутверждаться за счет общественных интересов и целей. Различные жизненные установки разносят п/з и уголовников по разным полюсам социальной жизни. Почему же, находясь на разных полюсах общественной жизни и представляя неизмеримо различную ценность для общества, они должны находиться в одинаковом положении в лагерях? Это - и два различных типа личности по своей психике, характеру, мировоззрению, интересам, по образу жизни и культурным, профессиональным, социальным и духовным потребностям. Можно ли их содержать в одинаковых условиях? Применять к ним одни и те же нормы и методы воздействия и заявлять, что ИТЗ и места лишения свободы имеют своей конечной целью ресоциализацию з/к и не имеют своей целью причинение физических страданий и разрушение личности? Я, конечно, за гуманное обращение с уголовными преступниками, но наш опыт говорит, что мы не только должны содержаться отдельно от них, но мы должны ...³ /?/ к себе иное отношение, находиться в других специфических условиях. Настоящие условия - это условия геноцида п/з. Я не делаю открытия. Это уже давно известно всем правительствам и всем юристам-пенитенциариям во всем мире. И не только известно. Во всем мире, за исключением нескольких стран, государства признают за п/з их особый статус, и ООН провозгласила конвенцию о нормах обращения с п/з, под которой сто-

1. Вероятно, след.читать: "при ООН".

2. Во 2-м варианте "аморальным элементом".

3. Во 2-м варианте "видеть".

ит и подпись Советского Союза¹. Нужно признать, что Советский Союз защищает п/з-коммунистов и левых во всем мире. Но надо заметить, что эта защита будет в тысячу раз эффективнее, если для своих п/з Советский Союз создаст человеческие условия существования. Кроме того, Советский Союз явился основным автором Международного пакта о гражданских и политических правах, а, как известно /к сожалению, ...² цитатам из общеизвестных статей, т.к. нигде этот пакт не был опубликован³/, этот пакт обеспечивает п/з право на признание за ними особого статуса и на гуманное с ними обращение⁴. Надо выполнять ...⁵ нормы, которые предлагаешь другим в качестве основополагающих к внутреннему законодательству по данным вопросам. Я угадываю возражения консерваторов-законодателей и деятелей из МВД. Они ничтоже сумняшеся заявят, что существующее ИТЗ обеспечивает п/з, как и всем остальным з/к, гуманное обращение и что п/з содержатся отдельно от других категорий преступников, и этого, мол, вполне достаточно для них. Но обеспечивает ли на деле ИТУ гуманное обращение? Выполняют ли они такие декларируемые принципы, как исправительно-воспитательное применение труда, гарантия осуществления прав з/к, ресоциализация, забота о здоровье и физическом воспитании /даже такой принцип есть! / и др.?

Декларации⁶ ИТК и практика МВД. Несовершенство закона о труде з/к

Да, действительно, в ИТК записано, что труд должен быть подчинен основной задаче исправления и перевоспитания з/к. Но выполняется ли это благое пожелание на деле? Нет, конечно. Труд

1. Автор имеет в виду, по-видимому, "Стандартные минимальные правила обращения с заключенными", принятые 30.8.1955 Первым конгрессом ООН по предупреждению преступности и обращению с нарушителями и утвержденные резолюцией от 31.7.1957 Экономич. и Социального Совета ООН (рус. текст см. в сб. Мориса Крэнстона "Права человека. Документы о правах человека", Париж, 1975, с.337-371). Эти правила, однако, пока не приняты ГА ООН как "конвенция"; они не "подписаны" правительством СССР.
2. М.б. след.читать: "по" или: "только по".
3. Ошибка автора. Текст опубликован в кн. "Советский Союз и ООН. 1961-1965 гг.", ред. В.Л. Израэлян, М., 1968, с.620-635.
4. "Все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности" (ст.10 ч.1 указан. Пакта).
5. М.б. след.читать: "те".
6. В получ.копии "Декларация".

в лагерях давно уже, почти с самого начала образования лагерей, подчинен экономическим целям: прежде всего, самокупаемости лагерей. Он также используется как принудительно-мобильная рабочая сила, перебрасываемая в необжитые районы страны /Кольский полуостров, Колыма, Сибирь, Караганда/, как недостающая дешевая рабочая сила, помогающая решить местные экономические проблемы /так, когда в Риге решили строить новый жилой район и рабочей силы не хватало, то решено было мобилизовать на стройку хулиганов, пьяниц и других нарушителей общественного порядка. С этой задачей успешно справились милиция и суды/. Труд по своей сущности превратился в форму эксплуатации и кару. Я думаю, что это очевидно и на примере нашего лагеря. Карательный смысл труда вытекает из его принудительности. За отказ от работы администрация немедленно жестоко карает. Такого з/к сразу бросают в карцер, морят голодом и холодом в одиночках и, наконец, отправляют в крытую¹ тюрьму. Эксплуататорски²-карательная сущность труда содержится в том, что з/к платят лишь половину заработанных денег, повышают нормы только за счет интенсификации физического труда. Не засчитывают труд в рабочий стаж. Не обеспечивают социальным страхованием с целью возмещения ущерба здоровью и пенсионного обеспечения. Не дают ежегодного отдыха. Не обеспечивают компенсацию ущерба здоровью работающим на вредных работах. Чтобы труд в лагерях потерял свою эксплуататорскую и карательную сущность, выше-названные ограничения должны быть отменены. И³ чтобы з/к относились к труду как к средству, помогающему обрести социальный статус полноправного гражданина, иначе говоря, чтобы он приобрел исправительно-воспитательное значение, должны быть установлены зачеты рабочих дней. В некоторых социалистических странах делаются шаги в этом направлении. Их ИТЗ включают в себя некоторые элементы исправительного труда. Так, в ЧССР есть социальное страхование, в ПНР предоставляется 7-дневный оплачиваемый /отпуск/ отдых. В ПНР, Болгарии, Румынии существует зачет рабочих дней... Бесчеловечные же условия, в которых з/к сегодня трудятся и содержатся в лагерях, делают их поистине современными рабами. З/к, который своим трудом содержит себя и аппарат ИТУ, имеет право

1. В 1-м варианте "закрытую". "Крытая", "крытка" - жаргонное название исполнительной тюрьмы.

2. В 1-м варианте "эксплуатационно"; ср. ниже.

3. В 1-м и во 2-м вар. "отменены и".

на здоровые условия существования, на нормальное питание, на охрану труда, на человеческое обращение.

Запрещение получать посылки, мелочная регламентация положенных к продаже продуктов, мизерная сумма, на которую он имеет право покупать эти наихудшие малоценные продукты питания, - все это стремление создать такие условия, в которых ... подачки в виде 2-рублевого ларька, дополнительной посылки, а также угроза лишения закупок/в ларьке, получения одной посылки в год стали¹ стимулами побуждающими. Побуждающими к интенсивному труду, к выполнению и перевыполнению нормы.

Такие методы обращения с з/к находятся в явном противоречии с декларируемыми целями ИТЗ, и они особенно антигуманны и выглядят ужасным анахронизмом в современном мире по отношению к п/з. Поскольку Советский Союз является участником различных международных конвенций, в которых принудительный труд п/з подвергается осуждению и запретам, постольку нашим правоведам приходится изощряться в казуистике, чтобы оправдать принудительный труд в ИТД. Они, например, говорят, что принудительный труд под наблюдением государства не может обозначаться² термином "принудительный или обязательный труд". Они - "реалисты", во-первых, такие же, как средневековые философы-реалисты, которые считали, что реально существуют только слова, во-вторых, такие, которые плюют на все слова и конвенции и оправдывают то, что им выгодно в данный момент. Как будто бы рабу не все равно, принуждают его самодельной дубинкой или сделанным на государственном заводе пистолетом.

Таково положение вещей в части лицемерно провозглашаемой исправительно-воспитательной цели труда. Не лучше положение и в том, что касается достижения целей ресоциализации. Принцип ресоциализации остается пока утопией. Ресоциализация предполагает возвращение в общество полноценного человека, в том числе профессионально подготовленного. ИТЗ обязывает ИТУ организовывать³ профессионально-техническое обучение з/к. Но, во-первых, это практически не выполняется, т.к. основная цель администрации - выполнение

1. М.б., след.читать: "стали бы".

2. В 1-м и во 2-м вариантах "оборачиваться".

3. В 1-м варианте "организовать".

плана, а лагерные работы, как правило, не требуют никакой квалификации; во-вторых, принцип ресоциализации невыполним в отношении п/з, т.к. большинство из них имеют высшее образование и за годы неволи их знания устаревают, и они практически теряют квалификацию. Они становятся профессионально-интеллектуальными инвалидами. Принцип ресоциализации предполагает и постепенное улучшение, облегчение режимных условий содержания, ослабление изоляции, расширение связей с волей, но в отношении п/з эти методы почти не применяются. [О том, осуществляется ли в лагерях забота о здоровье з/к и обращаются ли с ними, уважая их человеческое достоинство, я думаю, ясно из того, что я сказал о медобслуживании, о питании, об отсутствии техники безопасности на производстве. Вот незначительный рядовой эпизод, который проливает свет на наше реальное положение. У з/к ЕВМЕНЕНКО¹ несколько дней держалась высокая температура. Врач не появлялась, и он сбивает температуру, выпрашивая жаропонижающие таблетки у санитаря. Наконец, недели через две /все это время ЕВМЕНЕНКО болел/ появилась² врач, и ЕВМЕНЕНКО попал к ней на прием. Врач отнеслась к температуре ЕВМЕНЕНКО равнодушно. Выйдя из санчасти, ЕВМЕНЕНКО в отчаянии потребовал, чтобы его посадили в изолятор, отказываясь идти в камеру. Не долго думая, ДПНК и надзиратели заломили ЕВМЕНЕНКО руки и потащили в камеру. ЕВМЕНЕНКО стал плакать и просить, чтобы ему не ломали руки и не били его. На его крик отозвались зэки. Они стали стучать в двери своих камер. Открыв одну из камер, ДПНК, чтобы погасить возмущение з/к, стал громко кричать, что ЕВМЕНЕНКО не бьют, и угрожать наказанием за стук. ЕВМЕНЕНКО затащили в камеру, так и не поместив его в санизолятор и не оказав ему никакого лечения. За стук же в двери администрация решила расквитаться с з/к, наказав одного из них лишением свидания...

О том, уважают ли наше человеческое достоинство, свидетельствуют те наказания, которым мы подвергаемся, та роба, которую мы носим, наши стриженные головы и сбривание усов в наручниках, наша незащитность перед произволом самодура-начальника, условия, в которых мы содержимся. Неуважение к чести и достоинству челове-

1. Анатолий Евмененко; о нем см. ст. Михаила Яблонского "А що під машкарою?" в газ. "Вісті з України", 4.8.77.
2. В получ.копии "появился".

ка настолько здесь стало нормой, что его переносят и на наших родных, приезжающих к нам на свидание: они подвергаются унижительным обыскам.

Возможно, мне пришлось бы меньше говорить Вам о нашем ужасном положении, если бы существовали гарантии соблюдения законности и осуществления наших прав, декларируемых ИТК¹. Но где же эти гарантии? На бумаге существует беспристрастный прокурорский надзор. Но местный прокурор заодно с администрацией. Прокурор должен систематически, не менее одного раза в месяц, посещать лагерь, однако у нас он появляется только в чрезвычайных обстоятельствах. Существуют еще наблюдательные комиссии, но они не являются постоянно действующим органом, призванным контролировать деятельность администрации. Если бы законодатели действительно заботились о защите прав з/к, они бы наделили этот орган постоянными функциями, и зэка знали бы его членов, адрес этого органа, имели бы возможность обращаться туда и встречаться с его ответственными представителями. Но для нас, п/з, это вдвойне нереально из-за строжайшей изоляции нас от мира - только мыши могут проникнуть на территорию нашего лагеря. Практически мы находимся в полной, безраздельной власти администрации. И, зная о том, что никто не прислушается к нашим воплям, администрация вовсю измывается над нами. Измывается она особенно и потому, что наши вопли нет-нет да и доходят до мировой общественности. И тут уж администрация произвольничает с чувством праведного негодования верноподданных МВД. Она защищает честь мундира и выставляет себя в роли суперпатриотов.

Наш начальник майор НЕКРАСОВ - зеркало системы МВД
или свидетельство ее кризиса

"Вы, враги народа, - с ложным пафосом говорит майор НЕКРАСОВ, - будете у меня ходить по струнке. Я вам устрою "демократию" На этом прирожденном садисте, образчике послушного исполнителя, убежденного палача, сто́ит немного задержаться. По сути, этот администратор, его деятельность, стиль работы являются типичными, и они свидетельствуют о том, что практика лагерей расходится с декларируемыми принципами ИТК. Кроме того, его отношение к п/з

1. В 2-м варианте "в ИТК".

доказывает, что нас нельзя уравнивать с уголовниками, что мы нуждаемся в особом статусе. Майор НЕКРАСОВ заявляет, что он "законник", и в подтверждение этих слов - которых никто, конечно же, не принимает всерьез - он обкладывается кодексами и комментариями к ним, когда вызывает к себе очередную жертву своего произвола. Русское присловье говорит о таких грамотеях: "Смотрит в книгу, а видит¹ фигу". Похоже, что нашему законнику уже должны сниться "фиги", т.к. ничего, кроме фиг, он в книгах не усмотрел. Над этим можно было бы сочувственно повздыхать /альтруисту и толстовцу/ или едко посмеяться /умнику и вольтерьянцу/, нам же, лицам заинтересованным, из-за этого приходится страдать и чуть ли не плакать от злости и обиды. Ведь ту "фигу", которую он находит в своих талмудах, он ... преподносит нам и ... нам приходится ее "нюхать". Суть же в том, что НЕКРАСОВ воспринимает в законах только то, что является его правом, не замечая наших прав, и - наши обязанности, не замечая своих. Причем свои права он понимает чересчур уж механически. Так, усвоив, что он имеет право наказывать з/к, он тут же подсчитал, сколько он может вынести наказаний в месяц. Об этом он сообщил одному из нас: "Я имею право наказывать вас 30 раз в месяц". З/к долго спорил с НЕКРАСОВЫМ, что наказаниями нельзя пользоваться механически, однако переубедить НЕКРАСОВА ему не удалось. Отчаявшись переубедить НЕКРАСОВА разумными доводами, он прибег к формальным: "Вы, что же, и в феврале можете вынести 30 наказаний?" Этот аргумент надолго вывел НЕКРАСОВА из равновесия. В феврале у него никак не получалось 30 наказаний. Механические действия и мышление майора НЕКРАСОВА принесли ему кличку "Органчика"². Этот достопамятный герой, как известно, имел механическую голову /правда, не живую, как у нашего "Органчика", а съемную металлическую/ и был заведен только на два начальственных окрика: "разорю" и "не потерплю". Наш "Органчик" постоянно нас разоряет /я уже писал о его лихих налетах на книги, тетради, банки, носки, бушлаты, кальсоны, ... / и со всей внушительностью администраторской власти заявляет нам, что "не потерпит литературной деятельности и всего прочего". НЕКРАСОВ не просто механически воспринимает закон. Он понимает его

1. В 1-м варианте "Смотрю... вижу" - ошибка.

2. Персонаж из кн. Салтыкова-Щедрина "История одного города".

в соответствии со своими наклонностями. Часто он, видимо, и просто не способен понять некоторые статьи закона. Он, например, никак не хотел¹ понять, что в нашем лагере нарушена статья закона о раздельном содержании разных категорий з/к, а именно, лиц, которым смертная казнь заменена помилованием, от особо опасных рецидивистов, т.е. всех остальных в нашем лагере. Похоже, что законы ему так же туго даются, как некогда диагнозы и синдромы: он начал свое жизненное поприще на ниве здравоохранения. Он любит похвастать, что у него фельдшерское образование. Но очевидно, что он потерпел фиаско в сфере здравоохранения, и пришлось ему делать карьеру на поприще охраны общественного порядка в системе ГУЛага. Здесь, к сожалению, он имеет некоторые шансы, ибо в отличие от медицины, где нужны не декларации, а знание врачебного искусства, в системе ИТЛ можно обойтись пустым заявлением о том, что ты - законник, а действовать по собственному произволу. НЕКРАСОВ действует, руководствуясь соображениями карьеры и вытекающей из этого целесообразностью, а также собственными симпатиями и антипатиями, которые он, видимо, преодолеть не способен. Он не желает ссориться с вышестоящим начальством и помалкивает о недостатках, о нарушении наших прав. Он заботится лишь о том, чтобы любыми путями дать производственный план, нагнать на нас страху и трепету, создать атмосферу террора. Он считает нас "врагами народа" и уверен, что начальство одобрит террор в отношении врагов. Терроризирует он нас не только своими руками, но и старается привлечь на свою сторону бывших полицаев и уголовников². Тут, можно сказать, вырисовывается целая стратегия лагерной политики. НЕКРАСОВ приближает к себе уголовников и расставляет на всех командных работах полицаев. Он разделяет зону на три враждующих стана³. Вражду он искусственно создает и подогревает. "Вы - наши, советские, - говорит он уголовникам, - мы вас прощаем, а те - антисоветчики, те - наши общие враги". И он покровительствует уголовникам. Обычно⁴ это выражается в различных "приглаживаниях" и распространении⁵ на уголовников всех льгот. Я - зэк, и

-
1. Так в об. вар.; м.б. след.читать: "хочет".
 2. В об. вар. "полицаев и бывших уголовников".
 3. В 1-м вар. "слона /?/".
 4. В 1-м вар. "Отныне /?/".
 5. В об. вар. "распространяемых".

меня не беспокоят поблажки, оказанные начальством какому-либо зэку. Но до тех пор лишь, пока эти поблажки не превращают подобного з/к в слепое орудие администрации, направляемое против меня, против п/з. [Политика Органчика¹ "разделяй и властвуй", политика сеяния вражды, стравливания з/к шита белыми нитками. Все з/к прекрасно понимают ее, и поэтому лишь отъявленные сволочи из полицаев и уголовников решаются быть его открытыми пособниками. Кое-что, конечно, удастся Органчику. И вражда, и напряжение существуют в нашей среде. Вы, наверно, читали статьи в "Вістях з України" о нашем лагере², и хоть там все подтасовано и перевернуто, ложь, однако, состряпано на фактическом материале ссор и драк в нашем лагере. Я не стану описывать конкретные случаи интриг администрации, хотя они и внесли бы оживление в мой суховатый рассказ. Я хочу обратить внимание на почти идентичное выражение ненависти к п/з уголовников и Органчика. Когда шла война войне ... , они выбрасывали лозунги: "Жидов - в Израиль", "Хохлов..." - следовало нецензурное выражение. И вот, что говорил Органчик: "Украинцы - жадные, они сало любят" - это уголовникам, поощряя их к вражде с украинцами, составляющими большинство в лагере. "И что вы сравниваете меня с фашистом? Мы вам жить даем, а при ГИТЛЕРЕ вас бы уже давно не было бы", - это МУРЖЕНКО, давая понять, что пусть терпит наказания и благодарит, что еще жив. Он также явно пристрастно говорил: "Я доберусь до "летчиков" /это о КУЗНЕЦОВЕ, МУРЖЕНКО, ФЕДОРОВЕ/, начиная свою кампанию репрессий. Он сделал опорой своей власти полицаев /они занимают все места хозобслуги, санчасть, нарядную, библиотеку, каптерку, электрика, слесаря и т.д./, и они служат ему так же преданно ... , как некогда - фашистам в концлагерях и в батальонах ГФП³. Это - красноречивый факт. Он заставляет задуматься о нравственности Органчика, который находит опору в исполнителях. Для поганых /?/ не существует свободы нравственного выбора, у поганых атрофировано чувство собственного достоинства и человечности /без гуманного отношения к п/з нет гуманного общества/.

1. В получ.копии здесь и далее "О."

2. Напр., вышеуказан. ст. М.Яблонского, в которой говорится о С.Караванском, М.Осадчем и В.Морозе.

3. Гехайме фельдполицай (Тайная полевая полиция) - Geheime Feldpolizei.

Мы знаем, что в капле воды заключено все, что содержится в океане, так же, как в человеке - тот социальный мир, живой частью которого он является. Вполне логично будет рассматривать наш лагерь, жизнь и структуру отношений, сложившихся здесь, как каплю воды, отражающую процессы, происходящие в большом мире. Диссидентов третируют и судят в большом мире. И здесь нас травят и репрессируют. В большом мире много говорят о гуманизме, о законности, но процветает бездушный бюрократизм и действуют репрессивные законы. И здесь применяется лишь репрессивная часть ИТК, и никто не думает выполнять его¹ гуманную часть, обеспечивающую наши права. В большом мире пресса подтасовывает факты, стремясь² выставить диссидентов врагами народа. И здесь нас называют врагами народа. Здесь Органчик надеется найти сочувствие и опору своей травле п/з в лице уголовников и полицаев. На какого рода людей рассчитывает там большая пресса? Неужели авторы ... статей не знают, не видят, что гонимые и преследуемые всегда пользовались сочувствием народа.³ Лагерь, без всякого сомнения, является той самой призмой, которая преломляет некоторые процессы, происходящие в обществе, и показывает нам скрытые от невооруженного глаза особенности этих процессов. В нашем обществе идет кодификация общественных отношений, ... различных сфер общества. Одновременно растет инакомыслие, и постепенно формируется оппозиция. Советское государство вступило в новую стадию международных отношений, подписало "Хельсинкское соглашение" и Международный пакт о гражданских и политических правах человека.] В чем же особенность этих процессов, которые я вижу сквозь призму лагерной жизни, положения п/з? Что касается кодификации, то все, что я описал в отношении противоречий декларируемых гуманных принципов ИТК практике исполнения органами ИТУ, - все это свойственно и многим другим исполнительным органам власти в различных сферах жизни. У нас еще не научились претворять в жизнь законы в полном объеме. И для того, чтобы законы стали живым руководством к действию, чтобы они неукоснительно соблюдались облеченными властью людьми, необходимо условие свободной критики. "Инакомыслие" и выражает эту неудовлетворенную потребность в критике и является

1. В получ. копии "ее" - ошибка; во 2-м вар. "его".

2. Во 2-м варианте "стремится".

3. Во 2-м варианте "...народа?".

формой защиты ущемляемых личных и общественных интересов. Инакомыслия репрессиями не остановить. Его можно только инкорпорировать в политическую структуру общества. Репрессии порождают проблему взаимоотношений с государствами-участниками "Хельсинкского соглашения" и с государствами, подписавшими Международный пакт о гражданских и политических правах. Без изменения отношения к диссидентам, к п/з, - следовательно, без демократизации общественной жизни - сейчас невозможно достигнуть прогресса в межгосударственном сотрудничестве и международной политике Советского Союза. Нельзя правой рукой подписывать Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о гуманном обращении с п/з¹, Хельсинкское соглашение и одновременно левой рукой осуществлять гонение на инакомыслящих и терроризировать п/з, обращаясь с ними, как с уголовниками.

Итак, сквозь увеличительное стекло лагерной жизни мы видим одну особенность жизни нашего общества: декларируемые гуманные принципы не воплощаются в жизнь. Они лишь частично закреплены законодательно, а практически даже то, что обеспечено законом, не выполняется. То², что здесь, в лагере, условия содержания не соответствуют нормам ИТК и находятся в противоречии с³ декларациями о гуманном обращении с п/з и что администрация^{это} одобряет, продемонстрировал нам визит генералов.

Генерал - редчайший гость в этих местах. За всю мою⁴ длинную лагерную жизнь - это первый визит генералов. Хотя я не был свидетелем, но⁵ говорят, якобы еще однажды в 72 г. здесь появлялся генерал, министр внутренних дел Мордовии. Возможно. Наверное он не заходил в зону, а если и зашел, то ни с кем из з/к не встречался и не говорил. Был тот генерал и сейчас вместе с более важным генералом, зам. министра МВД СССР. Мордовский генерал с мрачным видом держался в тылу свиты генерала из столицы. Этот последний на вид был не такой уж и страшный: губастый, носастый, немного лошадинообразный и с добродушным лицом, он не вселял в нас того страха и трепета, которое испытывало перед ним лагерное и управленческое начальство. О том, что администрация нахо-

1. См. выше, с.18, сноску 1.

2. В получ.копии и 2-м варианте "О том".

3. Слово "это" добавлено нами - ред. АС.

4. В получ.копии и во 2-м варианте "свою".

5. В получ.копии и во 2-м вар. "Когда я был свидетелем, то".

дится в страхе перед какой-то комиссией, мы узнали по той бес-
примерной суете и рабочему авралу, которые поднялись за неделю
до приезда генерала. За эту неделю администрация титаническими
усилиями воздвигла ... "потемкинскую деревню". С утра до глу-
бокой темноты мобилизованные полицаи и уголовники белили, кра-
сили, штукатурили, рыли, посыпали песком и Нужно ли было
это? Потому что все равно недостатки нельзя было скрыть. Разва-
ливающееся здание нужно перестраивать, а успели побелить только
фронтальную стену; покрасили стены в коридоре, но сырость, про-
текающая крыша, грязные стены в камерах остались; посыпали пес-
ком дорожки, но антисанитарное состояние в уборных, на производ-
стве, в камерах осталось. И не могла же администрация в три дня
сделать вентиляцию, построить душевую, бытовку на производстве...
Нужно ли было устраивать аврал и по другой причине? Генерал
уехал, и все осталось по-старому. Не нужно это было и потому,
что генерал, видимо, был все же не дурак и .., , наверно, сам
когда-то "втирал очки" начальству и увидел все в истинном свете
и ... понял, что слишком хлопотно пытаться навести тут порядок
и что ничего из такой затеи не выйдет. Правда, он пару раз рявк-
нул "наказать", когда заглянул в уборную и увидел, что там тво-
рится, и когда понял, что работа вредная, а положенной вентиля-
ции нет. Но вентиляции и до сих пор нет, и уборные по-прежнему
не чистят, там нет хлорки и негде ногой ступить. Не последовало
изменений и во всем остальном, на что мы жаловались в устной
беседе с генералом. На наши заявления о том, что мы - п/з и тре-
буем статуса п/з, генерал не рассердился, а просто не реагировал.
Он лишь по-генеральски спросил у одного из нас: "Ну, ты - п/з,
и за что же ты борешься?" Вам не кажется, что простодушный вопрос
генерала "за что ты борешься", возможно, есть выражение искрен-
него непонимания власти предержащими "диссидентов". Возмо-
жно, это непонимание и порождает такое нездоровое отношение к
диссидентам. Возможно, поэтому их и торопят зачислить в агентов
империализма и его разведок или в разряд уголовников. Возможно,
поэтому с нами обращаются, как с уголовниками. Может быть, тре-
тирование, травля и жестокие приговоры и объясняются тем, что

власти предержавшие не понимают, что можно бороться за общественное благо в одиночку, с собственных позиций, а не с официальной трибуны, стоя на позициях очередного пленума ЦК...

Генерал был, и генерала нет. И все здесь катится, как и катилось, своим несправедливым путем. Мы стонем, скрежещем зубами, голодаем, мерзнем, гнием в сырой цементной яме, и конца этому не видно. На воле прокатилась волна процессов, и скоро сюда к нам придут ГИНЗБУРГ и ЛУКЬЯНЕНКО. А ...¹ ШАРАНСКИЙ. Весь мир встал на защиту этих диссидентов. Это ли не доказательство того, что советский суд имел дело не с уголовниками? Неужели правительство и после этого не предоставит нам статус п/з? Я говорю о статусе п/з, а не о прекращении преследования диссидентов, потому что смотрю реально на мир. В своих заявлениях протеста мы часто требуем пересмотра² дел и амнистии политзаключенным. Однако, пока мы здесь, мы прежде всего требуем одного - статуса п/з, применения международных³ норм обращения с п/з к нам, советским п/з. Кроме того, исходя из трезвой оценки своего положения, мы впредь, до обретения статуса п/з, требуем человеческого обращения на основании существующих законов ИТК. Вы, наверно, увидели из письма, что по вине администрации мы лишены тех прав, которые нам обеспечены ИТК, и что если бы администрация строго выполняла свои обязанности по созданию нормальных условий содержания, то мы страдали бы в два раза меньше от голода, сырости, антисанитарии, болезней, вредной работы, наказаний...

Когда мы высказываем претензии официальным лицам в отношении нарушения наших прав и тяжелых условий, в которых мы содержимся, то в ответ мы часто слышим: "Это вам не курорт". Это стало шаблонным ответом. В этой дурацкой реплике содержится больше, чем подозревают чиновники, которые бросаются этой шаблонной фразой. Вы чувствуете в этой фразе, в тоне, каким она произносится, отвержение с порога каких бы то ни было претензий на права. Тут слышится удивление и раздражение, чуть ли не возмущение наглостью заключенного, который ищет своих прав. Именно отсюда это сравнение несравнимого: лагеря с курортом. /Если бы я реже стал-

1. По всей вероятности след.читать: "во Владимир -".
2. В получ.копии "пересмотрения".
3. Слово "международных" добавлено нами - ред. АС.

кивался с цинизмом чиновников, я бы воскликнул: какое кощунство! Но откуда это раздражение? Похоже, что оно проистекает из столкновения стереотипного представления о том, что з/к должен страдать, мучиться в ужасных условиях, и реальности: жалоб з/к на эти условия, отвержения страданий, на которые обрекает его произвол, жестокости и халатности администрации.

Этот стереотип "з/к должен мучиться" глубоко сидит не только в чиновнике, но в каждом человеке, и он является причиной терпимого отношения общества к ненормальным, ужасным условиям, в которых содержится з/к, жестокого обращения с ними лагерной администрации. Но что я хочу отметить. Стереотип "з/к должен мучиться" в обычном человеке может вызвать и пассивное сочувствие, сострадание его судьбе. Стереотип же в чиновнике мешает ему подойти к оценке жалобы з/к на ужасные условия и бесчеловечное обращение с правовой точки зрения. Ведь з/к жалуется не просто на то, что ему тяжело, а на определенные нарушения его прав, которые утяжеляют его и без того нелегкую жизнь. Он требует не заменить ему лагерь курортом, а не превращать лагерь в камеру пыток. Дурацки-шаблонная фраза приоткрывает нам психологическую основу отношения людей, находящихся по ту сторону забора, к нам, зэка. И мы видим, что отношение к нам чиновников, по сути, определено этим бессознательным механизмом, а ...¹ ИТК. Остальная же масса людей, даже сочувствующих зэкам, однако, находясь под властью стереотипного представления о том, что лагерь - это му́ка, остается равнодушной к их судьбе, к возможности облегчить их страдания.

Так есть ли у нас хоть какая-то надежда на улучшение своего положения? Наверное, все же есть. Хоть и медленно, но и ... , что з/к имеют право на человеческое с ними обращение, все больше утверждается во всем мире и, надо полагать, в нашей стране. "После опыта фашистских концлагерей стали раздаваться голоса о гуманизации тюремной политики. Женевский - 1955, Лондонский - 1960, Стокгольмский - 1965, Токийский - 1970 международные конгрессы призвали к гуманному обращению с заключенными, недопустимости

1. М.б., след.читать: "не инструкцией и".

их эксплуатации и применения к ним жестоких и вредных для здоровья методов воздействия". Этот абзац я выписал из учебника по исправительно-трудовому праву¹. Как видите, наши ученые ... знают о призывах к гуманному обращению с з/к. Очевидно, они научились и рассуждать на эту тему, и красноречиво выступать на международных конгрессах. Мы же, со своей стороны, будем напоминать им о настоятельной необходимости гуманизировать лагерную практику и предоставить статус п/з политическим заключенным...

В заключение я хочу сделать оговорку. Я озабочен прежде всего судьбой политических узников лагерей. Однако, поскольку мы содержимся на тех же основаниях, что и уголовные преступники, постольку я подверг краткому анализу практику лагерной администрации, условия содержания и исправительно-трудовое законодательство как таковые. Здесь я ставлю точку. Надеюсь, что когда-нибудь мы с Вами встретимся и поговорим более обстоятельно по всем затронутым здесь вопросам.

С уважением. Узник Сосновского концлагеря.

P.S. Я не ставлю своего имени, чтобы избежать репрессий. Однако, если оно Вам понадобится, можете его назвать.

1. Ср. с след. цитатой из учебника "Исправительно-трудовое право" (М., 1971, с.179): "Варварская жестокость буржуазной тюремной политики, достигшая апогея в фашистских государствах, вызвала возмущение широких масс всех стран мира. Поэтому после окончания второй мировой войны все чаще и чаще начинают раздаваться призывы к гуманизации тюремной политики. Вопросы организации и деятельности пенитенциарных учреждений становятся предметом обсуждения на нескольких послевоенных международных конгрессах /Женевском - в 1955 г., Лондонском - в 1960 г., Стокгольмском - в 1965 г., Токийском - в 1970 г.), в решениях которых подчеркивается необходимость гуманного обращения с заключенными, недопустимость их эксплуатации и применения к ним жестоких и вредных для здоровья методов воздействия".

АС №3478. Мальва Ланда. Информация о лишении Святослава Караванского свидания с женой и его решении прекратить отношения с лагерной администрацией в знак протеста (?Москва-Петушки), ноябрь 1978.⁺

Святослав КАРАВАНСКИЙ /февраль-ноябрь 1978 г./

...февраля 78 Святослав КАРАВАНСКИЙ получил личное свидание с женой, Ниной Антоновной СТРОКАТОВОЙ. Вначале им было разрешено свидание только на одни сутки /свидания в феврале 1977 года они были лишены, так что это было первое личное свидание за последние два года и второе личное свидание за последние 12 - двенадцать! - лет/. Однако по окончании суток жене удалось добиться продления этого свидания еще на одни сутки... /свидание в феврале 1976 г., состоявшееся после десятилетнего перерыва, продолжалось одни сутки/.

Общее свидание С.КАРАВАНСКОМУ полагалось в августе 1977 г. Хотя он не был наказан лишением свидания, это свидание не состоялось, т.к. Нине СТРОКАТОВОЙ, которая после освобождения в декабре 1975 г. находится под надзором, не было дано разрешение поехать на свидание /без разрешения она не имеет права выйти за пределы городка Таруса, где она проживает/...

После ряда заявлений Н.СТРОКАТОВОЙ, в том числе в прокуратуру, и, по-видимому, под давлением западной общественности Н.СТРОКАТОВА, в конце концов, получила разрешение поехать на свидание, которое состоялось, таким образом, в ноябре 1977 г.

В марте 1978 г. /через 1-1,5 месяца после личного свидания/ Св.КАРАВАНСКОГО лишили будущего, полагающегося ему в августе, свидания. Повод для этого чрезвычайно тяжелого для КАРАВАНСКОГО наказания был явно надуманным /никакого, даже незначительного нарушения он не совершил/.

Это было последней каплей, переполнившей чашу терпения многострадального Святослава КАРАВАНСКОГО /сказать, что он уже 29 лет находится в заключении - недостаточно: надо знать и понимать,

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

что это за годы.../.

Не имея других возможностей протеста /не говоря уже о защите своих прав/, Святослав КАРАВАНСКИЙ заявил, что отказывается разговаривать с администрацией, то есть фактически вышел на статус мученика. Этот отказ, в частности, неизбежно влечет за собой невозможность отправлять и получать письма /в лагере особого режима, где находится КАРАВАНСКИЙ, разрешено отправлять¹ одно письмо в месяц; получение писем формально не ограничено; отправление и получение корреспонденции - только через лагерную администрацию, через лагерную цензуру/, невозможность получить даже разрешенную /один раз в 6 месяцев/ бандероль /1 кг/ и разрешенную посылку /1 раз в год, весом до 5 кг, по отбытии половины срока заключения. КАРАВАНСКИЙ эту половину отбыл/.

Кроме отказа разговаривать с администрацией, протест КАРАВАНСКОГО включал в себя серию голодовок. Известно /из сообщений, дошедших окольными путями/, что в марте-июле С.КАРАВАНСКИЙ держал голодовки примерно по 10 /десять/ суток в каждом месяце /в общей сложности за период март-июль - около 50 суток он голодал.../. В июле-августе КАРАВАНСКИЙ держал голодовку на протяжении не менее месяца...

С марта по ноябрь 1978 г. - ни одного письма от КАРАВАНСКОГО... Получает ли он посылаемые ему письма - неизвестно.

Срок заключения Святослава КАРАВАНСКОГО должен окончиться в сентябре 1979 года². Общее его состояние - очень тяжелое. Выдержит ли он до окончания срока?..³

Ноябрь 1978 г.

Информацию передала
М.ЛАНДА

1. В получ.копии "отправить".

2. См. АС №3473:7, сноску 1.

3. Н.Строкатова получила разрешение на трехсуточное свидание с 6.2.79.

АС №3479. 5 членов Католического комитета защиты прав верующих (свящ.Й.Кауняцкас и др.). Заявление о создании Комитета (Литва), 13.11.78.+1

КАТОЛИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ ЗАЩИТЫ ПРАВ ВЕРУЮЩИХ

После II Мировой войны литовские епископы, священники и верующие постоянно сталкиваются с религиозной дискриминацией. Тождественное положение и других верующих в СССР. Верующие лишены тех прав, которыми в государстве пользуются атеисты.

Советская Конституция декларирует только свободу культа, а на практике и этот вид религиозной свободы сильно² ограничен. Многие законы, регулирующие права верующих, не только не соответствуют нашим литовским условиям, но противоречат советской Конституции и международным соглашениям, подписанным СССР.

Исходя из вышесказанного, мы, католики, решили учредить Католический комитет, цель которого – добиваться правового и политического равенства верующих с атеистами. Своей деятельностью надеемся оказать помощь верующим. Проведение в жизнь правового и практического равенства верующих и атеистов в значительной степени будет способствовать укреплению авторитета Советского Союза на христианском Западе.

Ради достижения этой цели мы намерены:

Обращать внимание советского правительства на случаи дискриминации Церкви и отдельных верующих.

Информировать Церковную иерархию, а в случае необходимости и другие широкие слои общества о положении верующих в Литве и в других союзных республиках.

Добиваться соответствия советского законодательства и его практического применения в области религии к международным согла-

⁺Перепечатка с фотоконии оригинала из АС. В АС имеется вариант.

1. Текст передан иностр. корр-там на пресс-конф. в Москве 22.11.78 (см. АФП, Рейтер и ЮПИ, 22.11.78).
2. В варианте "резко".

шениям по правам человека.

Содействовать правовому просвещению священников и верующих - объяснять их права и оказывать помощь в защите этих прав.

Католический комитет будет действовать легально и не преследует политических целей.

Несмотря на то, что Католический комитет в основном будет помогать верующим католикам, по мере возможности он будет стараться оказать помощь и всем верующим, которые сочтут нужным обратиться к нему.

Католический комитет выражает солидарность со всеми защитниками прав человека в СССР и во всем мире и намерен с ними сотрудничать на этом поприще. Особенно тесно будет сотрудничать с Христианским комитетом защиты прав верующих в СССР, и это сотрудничество можно будет считать скромным вкладом не только в дело защиты прав человека, но и в экуменическое движение.

В том случае, если кому-либо из членов Комитета не будет предоставлена возможность принимать участие в его работе, его место немедленно займет заранее намеченный кандидат.

Католический комитет просит заинтересованных лиц обращаться к любому члену Комитета.

Адреса членов Католического комитета защиты прав верующих:

Свящ. КАУНЯЦКАС Йонас¹, 235610, г. Тельшяй, ул.Пионерю, №51

Свящ. СВАРИНСКАС Альфонсас², 234422, р-н Расейняй³, Видукле ул.Шальтинио, №1

Свящ. ТАМКЯВИЧЮС Сигитас⁴, 234290, р-н Вилкавишкис, Кибартай, ул.Дарвино, №12

Свящ. ВЕЛАВИЧЮС Винцас, 235015⁵, г. Скаудвиле, ул.Таурагес, №17

Свящ. ЗДЕБСКИС Юзас⁶, 234560, р-н Лаздияй, Шлавантай

13 ноября 1978 г.

1. О нем см. также Хр.49:52-53 ("Каунецкас"), АС №3480.

2. О нем см. также Хр.47:49, АС №3480.

3. В получ.копии "Расейляй" - опечатка.

4. О нем см. также Хр.29:57, 32:39, 36:36-37, 37:45, АС №3480.

5. В варианте "235915".

6. Его последнее слово на проц. в ноябре 1971 см. АС №1067; со-автор №631; о нем см. также Хр.21-24, 27, 29, 41, 44, 46, АС №3480. Свящ. Здебскис подписал заявление 325 в защ.

А.Гинзбурга (см. АС №3051:27 - №72).

АС №3480. Члены Католического комитета защиты прав верующих. Биографическая справка о пяти членах Комитета (Литва, вероятно, 13.11.78).⁺

Священник КАУНЯЦКАС Йонас, Петро - р. 1938 г. С 1959 г. по 1972 г. пытался поступить в Каунасскую Духовную семинарию, но безуспешно - из-за препятствий атеистической власти. За это время работал в мелиорации в качестве прораба и старшего инженера и заочно учился /госкурсы Ин-яз в Москве и Вильнюсский университет/.

В 1977 г. окончил Духовную семинарию и работает викарием в кафедральном соборе г.Тельшяй¹. За активную церковную работу свящ. КАУНЯЦКАС Й. несколько раз вызывался в райисполком, а уполномоченный по делам религий запретил ему обслуживать приход Вешвенай^{1а}.

Священник СВАРИНСКАС Альфонсас, Вацлово - р. 1925 г. в семье середняка. В 1942 г. поступил в Каунасскую Духовную семинарию, но 31 декабря 1946 г. был арестован и осужден особым совещанием по ст.17 - 58-1а-11 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы и 5 годам поражения в правах. В спец. лагере в Абези²/Коми АССР/ носил личный №Ш-455, там же был возведен в сан священника епископом-мучеником РАМАНАУСКАСОМ Пранцишкусом³. В 1956 г. вернулся в Литву и работал священником. Вторично арестован 9 апреля 1958 г. и осужден Верховным судом ЛитССР к 6 годам лишения свободы по ст.58-10 1 ч. Наказание отбывал в лагерях Мордовии. В 1961 г. заочно его судили как особо⁴ опасного рецидивиста, был переведен в спецтюрьму в Мордовии и одет в полосатую спецодежду. После возвращения в Литву в 1964 г. 20 месяцев не был прописан. В настоящее время работает настоятелем в приходе Видукле.

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. В получ.копии здесь и далее "Телшяй" - ошибка.
2. В получ.копии "Абизи" - ошибка.
3. В получ.копии "Пранцискусом" - ошибка.
4. В получ.копии "особенно" - ошибка.
- 1а. В получ.копии "Вешневай" - опечатка.

Священник ТАМКЯВИЧЮС Сигитас, Мотеяус - р. 1938 г. В 1962 г. окончил Каунасскую Духовную семинарию. За активную церковную работу среди молодежи власти часто перебрасывали его из одного прихода в другой. В 1969 г. уполномоченный по делам религий за подготовку заявления епископам и управляющим епархий по поводу притеснения Духовной семинарии запретил исполнять обязанности священника, и он¹ год работал в мелиорации. В настоящее время работает настоятелем Кибартайского прихода.

Священник ВЕЛАВИЧЮС Винцас, Антано - р. 1914 г. Возведен в сан священника в 1938 г. Работал в разных приходах и некоторое время - капелланом тюремным в г.Тельшяй. В 1948 г. арестован и осужден по ст.58-1а УК РСФСР к 10 г. лишения свободы. Срок наказания отбывал в лагерях Коми и Мордовии. В 1956 г. вернулся в Литву и опять включился в церковную работу. В последнее время свящ. ВЕЛАВИЧЮС В. работает настоятелем в приходе Скаудвиле.

Священник ЗДЕБСКИС Юозас, Винцо - р. 1929 г. Возведен в сан священника в 1952 г. Дважды осуждался по ст.143 УК Литовской ССР за обучение детей катехизису. Наказание отбывал в тюрьме Лукишкес и в лагере Правенишкес. Около одного года власти запретили исполнять обязанности священника за подпись под заявлением по поводу притеснений Каунасской Духовной семинарии, и он¹ вместе со свящ. ТАМКЯВИЧЮСОМ работал в мелиорации. В настоящее время работает настоятелем Шлавантайского прихода.

ЧЛЕНЫ КАТОЛИЧЕСКОГО КОМИТЕТА
ЗАЩИТЫ ПРАВ ВЕРУЮЩИХ

1. В получ. копии слово "он" пропущено.

АС №3481. Виктор Некипелов. "Открытое письмо Олеся Хоменко в связи с арестом в СССР его соотечественника рабочего М.Кукобаки", в редакцию газ. "Беларусь", Нью-Йорк, г.Камешково, Владимир. обл., 3.12.78.⁺

В редакцию газеты "Беларусь"
Нью-Йорк, Соединенные Штаты
Америки

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО ОЛЕСЮ ХОМЕНКО

в связи с арестом в СССР его со-
отечественника, рабочего М.КУКОБАКИ

Дорогой Олесь!

Сквозь эфирный гул и зловещую какофонию советских глушилок мне довелось однажды услышать передававшееся белорусской студией радио "Свобода" Ваше обращение к соотечественнику, бобруйскому рабочему Михаилу КУКОБАКЕ по поводу его очерка "Украденная Родина"¹, опубликованного в газете "Беларусь".

Михаил КУКОБАКА - и мой близкий друг, сомышленник и союзник. Когда он узнал о Вашем обращении, он был очень обрадован, расспрашивал о подробностях, собирался Вам написать.

Увы, он не успел этого сделать...

Я не знаю, дорогой Олесь, известно ли Вам, что 19 октября 1978 г. Михаил КУКОБАКА, наш Михась, как называли Вы его в своем письме, был арестован.

Сейчас он содержится в следственной тюрьме того же города, который он так прочувствованно описал в очерке "Украденная Родина", в городе своего детства и своих белорусских предков - Бобруйске^{х/}.

Воистину эта земля стала ему мачехой, и Родина была украдена у него...

х/ Адрес следственной тюрьмы: 213827, г.Бобруйск, учреждение УЖ 15/ИЗ-5.

⁺Перепечатка с фотокопии оригинала из АС.

1. См. АС №3278.

Я не знаю, какие конкретно обвинения предъявлены Михаилу КУКОБАКЕ. Уже почти месяц пытаюсь выяснить это у бобруйского и могилевского прокуроров, но они молчат. Молчат, несмотря на то, что у Михаила нет родственников, и я - тот человек, которому он доверил, официально, через нотариуса, защиту его юридических интересов. Я думаю, они будут молчать и дальше или отпишутся лицемерной, ничего не разъясняющей строчкой. И это молчание - лишь подтверждение тому, что у Михаила КУКОБАКИ нет никакой вины перед людьми.

Арест Михаила КУКОБАКИ - четкая политическая репрессия, государственное возмездие за попытку реализовать естественное право думать, говорить и излагать свои мысли на бумаге.

М.КУКОБАКА уже отбыл за свое "инакомыслие" 6 долгих лет /12.IV.1970-10.V.1976/¹ в самых страшных советских тюрьмах - психиатрических. Вся его "вина" состояла в том, что он вышел из не защищающего рабочих профсоюза, отказался участвовать в выборах, коммунистических субботниках и других пропагандистских декорумах.

Уже после освобождения, живя в Бобруйске, он дважды насильственно помещался в психиатрические больницы. В первый раз /ноябрь 1976/ - за то, что давал читать друзьям по работе... Всеобщую декларацию прав человека, второй /октябрь 1977/ - за вывешенные над кроватью, в заводском общежитии, небольшую икону и портреты А.Д. САХАРОВА и П.Г. ГРИГОРЕНКО.

Обстоятельства нынешнего, четвертого, ареста М.КУКОБАКИ пока неизвестны. Видимо, ему вменяют в вину написание разоблачительных заметок о Сычевской спецпсихбольнице², статьи "Защита прав человека и разрядка - неделимы"³, открытых писем министру здравоохранения СССР ПЕТРОВСКОМУ /1977/⁴, председателю КГБ АНДРОПОВУ /сентябрь 1978/ и другую публицистическую и правозащитную деятельность.

Если власти инкриминируют М.КУКОБАКЕ его автобиографические очерки "На свидание с детством" и "Украденная Родина", они, сле-

1. Ошибки автора. Кукобака был арестован 14.4.70 (см. Хр.34:35, АС №3333:1), в период 1970-76 провел 32 мес. в Сычев.СПБ и 22 мес. в ПБ в г.Владимире - всего 4,5 года, а также 19 мес. в тюрьмах (см. АС №3333:1).
2. О них см. АС №3333:2.
3. См. АС №3033.
4. О письме Петровскому см. в Хр.47:136.

дую шаблону своего мышления, наверняка обвинят его в "клевете на белорусский народ". Как уже сделали недавно с другим белорусским рабочим из гор.Светлогорска Гомельской области Евгением БУЗИННИКОВЫМ¹, кстати, тоже знакомым М.КУКОБАКИ...

Я как человек, близко знавший Михаила КУКОБАКУ, утверждаю: ни в одной его статье, в том числе в прекрасных белорусских очерках, нет клеветы ни на белорусский, ни на русский народы. Как никакой другой клеветы. Разве что боль за свою поруганную, потоптанную идеологическими поработителями Родину можно назвать "клеветой".

Арест М.КУКОБАКИ есть грубое нарушение прав и свобод, декларируемых международными пактами. Это - слепая месть тоталитарного режима за высказанную ему в лицо правду, за попытку морального противостояния насилию тоталитарной идеологии. И я боюсь, что эта месть может оказаться жестокой, обернувшись на этот раз новым заточением Михаила КУКОБАКИ в тюремную спецпсихбольницу.

Я обращаюсь к Вам, дорогой Олесь, с призывом объединить наши усилия. Я буду стремиться помочь Михаилу здесь, в СССР, Вы - у себя, за рубежом. Я думаю, действенной помощью с Вашей стороны может стать обращение к общественности, в том числе к белорусскому зарубежью и к собратям Михаила по труду - к национальным, а если есть такой, то и к международному союзам рабочих-грузчиков. Может быть Вам удастся создать общественный комитет в его защиту, организовать протесты, пригласить зарубежного адвоката... Помощью будет и публикация всех произведений М.КУКОБАКИ, а также письма к нему в заключение.

С уважением. Заранее благодарю Вас за все действия в защиту Михаила КУКОБАКИ.

Виктор НЕКИШЕЛОВ

г.Камешково Владимирской области,
ул.Советская, д.2-г, кв.14

3 декабря 1978 г. Сегодня Михаилу КУКОБАКЕ исполнилось 42 года. Седьмой раз он встречает день своего рождения в тюрьме.

1. О нем см. АС №№3362, 3393.